


**Dialuna Juni 29 2015** -Edicion-8 Vol.194927 Sta.Cruz #110 1.50

Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



**Polis y Prensa Hulandes a sconde noticia, bisando cu el'a bira malo: "onwel".**

# POLIS A ASESINA MITCH HENRIQUEZ





## NOS A PIDI PARLATINO VENEZUELA APOYA E RE-APERTURA DI REFINERIA DI ARUBA

**Jan de Ruijter**

## NOS TA ARUBA VOOR EEN BETER ARUBA:

**DE REGERING VAN MIKE EMAN VALT BINNEN TWEE MAANDEN**

**Pag. 13**

## Feria exitoso na Huize Maristella





**Den Pampoenastraat:**

## Hoben di 24 aña a bebe Clorox



# Opinion Publico

# Mike Eman ta sigui gaña

Despues cu Mike Eman a regresa di Corsou na unda el'a gaña rabia durante e reunion di e premiernan cu minister Plasterk, el'a declara cu CFT a duna gobierno di Aruba un comentario positivo riba e begroting 2015! Con un homber ta para gaña pueblo cu un cara seco! Kico el'a kere? Ta na un set di "pen-bieu" e ta dirigi palabra? Berdad ta, cu den henter e rapport di CFT riba begroting 2015, den unicamente un alinea, CFT ta menciona cu e aumento di BBO cu 1% (un porciento) por ser mira como positivo y cu awor esaki a bira 3.5%! Pero CFT ta bisa gobierno pa aumenta BBO MAS AINDA y haci esaki 4% entrante 1 Juli 2015! Anto Mike Eman por tin e curashi di bisa cu CFT tabata positivo pa cu begroting 2015? Bo ta pone mas medida riba lomba di pueblo y esaki pueblo mester mira como positivo? Loke ta mas tristo ainda, ta e hecho cu gobierno mes no a bin cu medida den e begroting 2015, pero ta e fraccion di AVP den Parlamento e presenta un mocion na unda ta pidi pa aumenta e BBO cu 1% mas ! Minister di Finanzas mes, no a presenta nada di esaki den SU BEGROTING 2015 y mester mira e mocion di e parlamentarionan di AVP como un mocion di desconfianza contra e minister di Finanzas y contra henter e gobierno. Si no ta pa e mocion di medida aki di AVP den parlamento, CFT no tabata tin NADA positivo di bisa di e begroting 2015! Al contrario, nan ta bolbe bisa gobierno cu e begroting NO TA BON y cu MESTER bin cu mas medida, prome cu 1 di Augustus 2015, SINO FONO! Anto Mike Eman ta haci mofa di CFT, bisando cu CFT NO TIN NADA DI BISA, ta gobierno ta dicidi si ta tuma mas medida of no! Mike ta lubida cu ta e mes hunto cu e "lolo di awa" a firma e asina yama "witte donderdag akkoord" na Maart 2013 na Hulanda y e tempo ey, Mike de Meza tabata tin e curashi di bisa cu esaki tabata un acto "historico" pa Aruba! Enberdad esaki tabata algo historico, pasobra ta poco biaha bo ta haya politiconan cu ta traiciona nan pais di e forma aki (bende patria)! Nan ta bay di acuerdo y ta haci cierto promesa "bergonzoso" cu Hulanda y despues ora nan regresa Aruba, nan ta bin "play tough" y haci manera "yo no fui"! Mike de Meza a hala un rosea di alivio, ora despues di a masacra Aruba su finanzas durante 4 aña, el'a core pasa esaki pa un supuesto homber di "curashi" cu a kere cu e ta "green giant", pero despues a resulta di ta un "petit pois" cu te awe ainda ta "perdi somewhere den reflexion"! Ela firma "GEEN BEZWAAR" y "AKKOORD" den tur carta pa Hulanda y despues cu na Hulanda durante 1 siman nan a lague ta sinta riba banki pafor y no a wordo ricibi pa NINGUN minister na Hulanda, a regresa Aruba na yoramento y entrega su retiro! Aruba a libra di otro disaster! "Good riddance" ! Y awor tin un minister di finanzas "frusto" cu ta bay di acuerdo cu Sistema di alarma na cas di colega empugna cu ley di comptabilidad y cu ta parlamentarionan di AVP ta trece cambio den SU begroting cu un aumento di medida! Esaki no ta un mocion di desconfianza? Dicon abo mes no a bin cu e medida aki y ta otro mester haci esaki? CFT ta "coy bo lomba pabo", pasobra bo a bay fia placa na Corsow, mientras cu bo a palabra cu Hulanda cu lo warda te ora e acuerdo cu bo a firma dia di 2 di mei keda cla? Y con por ta posibel cu AVP tin e situacion financiero di Aruba full den su M..R y ainda minister "frusto" ta permiti pa un famia bira miyonario cu e "Green-shit Corridor"? Leoncita "reina di klinker", Stanley su uitzendbureau cu obreronan di Haiti cu nunca a pone un klinker den nan bida, e otro ruman cu semper ta "halto" y e contratista gordito di Leoncita: nan tur a haci un disaster den Caya Betico Croes cu a dura casi 4 aña, a bandona e trabao sin paga trahadornan, sin paga boet pa entrega trabao malo y hopi laat y sin paga gobierno mas di 1 ½ miyon florin di belasting y a.o.v./ azv cu nan a kita di e trahadornan! Te MESUN hendenan aki awor ta envolvi den e "Green-shit Corridor"! Tur loke nan ta haci ta cambia di nomber! Nan ta mes ladron cu e dos rumannan Eman cu a fia 2 miyon florin na banco y NUNCA a paga! Pueblo: core cu e hendenan aki , ta te ki dia boso ta keda acepta sorto di bagamunderianan asina ?

# Ultimo momentonan di Mitch na bida

### Fotonan hunto cu amigonan den concierto



Ken por kere? Cu durante un momento di asina tanto alegria, den compania di amistadnan, esaki por te ultimo foto na bida?

Amigonan a saca foto y manda riba social media y por mira Mitch ta having fun, di vakantie na Hulanda cerca famia- y amigonan.

Ken por kere cu un rato despues? ya Mitch ta pasa pe otro mundo?

Un caso hopi hopi tristo!

### Polis Hulandes a actua manera desgraciado....

# Polis y Prensa Hulandes a sconde noticia, bisando cu el'a bira malo: "onwel".

### Mitch no a bira malo..... El'a wordo mata pa polis Hulandes



Desde cu e agresion fatal aki a tuma lugar, polis Hulandes a purba di tapa e forza policial, bisando prensa cu e Arubiano a sinti su curpa malo.

Esaki nan a bisa cu e palabra: "ONWEL". Nos ta considera polis Hulandes hopi desgraciado pa por a purba na tapa e noticia aki.

E fotonan di Mitch, no ta mustra un hende cu a bira malo, pero un persona cu a wordo asesina pa polis Hulandes.

Tur prensa Hulandes ayera, NO a sikirbi di abuso policial, pero a benta e culpa cu Mitch Henriquez a bira malo. Hopi Arubiano, hopi rabia, a mail e redaccionnan di varios corant Hulandes pa asina exigi nan pa publica e berdad.

E palabra "onwel" nan por STIK cune! Mitch no a bira malo, pero a wordo mata na man di polis Hulandes.

Por mira cu e polis di Den Haag a bira demasiado nervioso, unda nan mester a cuminza inventa storia y gaña riba gaña.

Nan sa masha bon cu nan a mata Mitch cu tanto sla y golpi! Anto pa nan tapa e cuenta bisando: El'a bira malo.

Nos redaccion ta exigi aclareacion y cu husticia prevalece. E polis cu a comete e acto repudiabel aki, mester wordo atendi pa husticia.

# Mitch a bay vakantie pa no bolbe bek

Ariba e foto nan aki por mira Mitch Henriquez, e victima di abuso policial na Hulanda cu a perde su bidanaman di polis.



E fotonan aki ta mustra un Mitch, completamente contento cu e tasali di viahe pa bay un vakantie.

Un foto tras di otro e tabata post, sin sacu su ticket ta di ida solamente, sin vuelta.

Hunto cu amigo nan nan a bay goza di un concierto di UB-40 na Hulanda y algo a bay robez, unda cu polis, cu forza excesivo a mata e Arubiano aki.




E noticia a plama ayera rond Aruba y pueblo di Aruba tabata conmovi pa e acto aki.

Mitch tin hopi amigo den bida real, pero masha hopi conocir via Facebook cu NO conoc'e personalmente, pero semper e tabata uno cu tabata tey pa asina expresa su opinion.

Cu Mitch sosegana paz y cu husticia a clarea loke a pasa y cu husticia wordo haci.

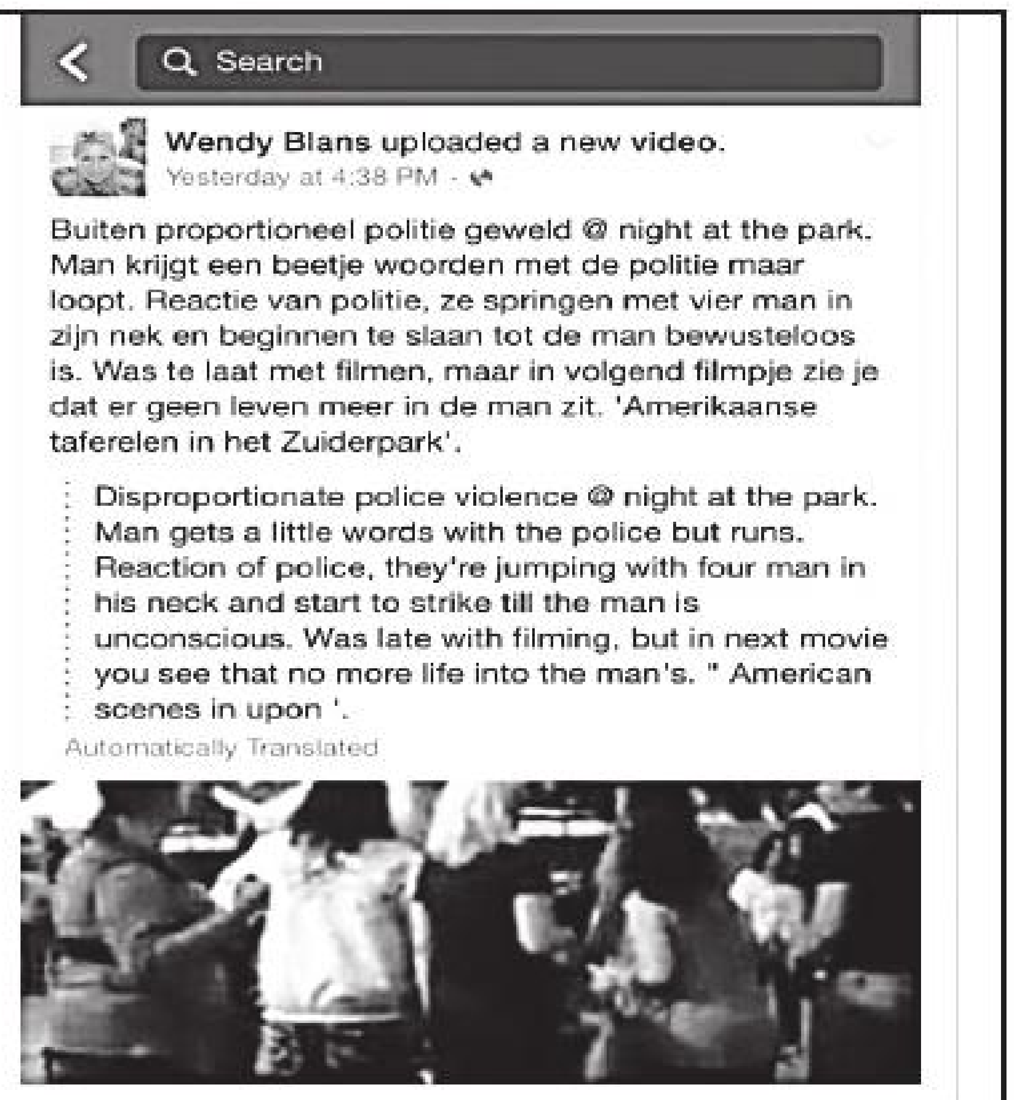
# Testigo ta confirma abuso policia: Forza Excesivo a kita su bida mesora

Un testigo via Facebook ta relata loke a sosode. E homber tabata tin intercambio di palabra cu polis. Pero mes momento e ta sigui cana bay.

Cuatro polis a bula riba dje cu forza excesivo y a cuminza golpi'e te cu nan a kita su bida mesora.

Ya ne momento ey, e no tabata reacciona mas.

Increibel con polis Hulandes a actua cu forza excesivo riba Mitch. Ata aki e post di un testigo.





Dr. Rolindo Dortalina
Psicólogo Social

## E CLAMOR PA AMOR:

**Amor nunca no ta faya. Un estudio hací ta mustra cu 93% di hoben ta bisa cu e hamber pa ser stimá ta esencial. Te di dos clamor universal; nuebe di cada diez hoben ta sinti cu amor ta hopi importante den nan bida.**

Esaki te tema di e necesidadnan vital di nos yiunan. Ya nos a papia di e clamor pa confianza. Y awe mi kier papia bo di e siguiente clamor pa amor. Un di e fuentenan principal di conflicto entre mayor y yiunan ta, cu e mayornan ta continuá educá e yiunan igual cu dia nan tabata tin 7 y 8 aña; nan no ta baby mas, sino adolescente; nan ta rumbo pa madurez. Un di e metanan di e yiunan ta persiguí nan independencia y identidad. E yiunan kier tin nos confianza y nos amor. ***Con pa stima e yiunan di manera cu nan ta sinti bon?*** E forma ideal ta pa sigui nan yabi di amor. Si nos usanan propio yabi di amor, nos ta habri e porta di nan curazon. Cual yabi? Considera esaki:

▪ **Tempo:** e tempo centrá den e yiunan, ta significa dunanan e atencion completo.

▪ **Compromiso:** e yiunan kier mira e amor den accion di forma di promesa cumplí.

▪ **Toké:** un abrazo apropiá por haci gran cos. E toke por ta un medio eficaz pa recargá e curazon di nos hobennan.

▪ **Misión:** tene un propósito den bida ta valioso pe yiunan. E hobennan ta den un misión di en busca di un significado.

▪ **Palabra:** e muchanan tambe kier tin palabra y kier wordo scucha. Esaki ta un señal di ta stimá, kerí e importante.

▪ **Regalo**: un forma clave pa haci un impacto den bida di bo yiunan ta, ora bo duna nan un regalo especial.

▪ **Apoyo:** bo yiu ta busca apoyo como señal di bo amor pé. Apoyé den su actividadnan escolar. Usando e yabinan aki, nos ta logra dos cos; stimanan pone nan sinti bon, y afirma nan identidad aparte esun di nos. Awor, ***Con mi por practica amor pa mi yiunan?*** Ata algun ideanan practico.

**1.** Skirbi un mail of un nota semanal y expresa bo elogio y afecto pa bo yiunan.

**2.** Usa bo agenda pa crea un tempo bo so cu nan, al menos un biaha pa siman.

**3.** Realiza un bankete of un grill di plato delicioso y permiti e yiunan organizé; asina nan ta expresa amor sirbiendo y entreteniendo e mayornan na cas. E siman aki, duna bo yiunan amor, regosihá cu nan. Práctica amor den bo bida ta di suma importancia pe hobennan sigui nos ehempel. Corda ta loke cu nan mira, nan ta haci. Si bo ta agresivo, tratando bo pareha malo, nan tambe lo ta igual sin amor pa cu otronan. Tur cos ta cuminsa den bo cas. Skritura ta siña: cu Amor tin pasenshi, amor ta cariñoso; tur cos e ta tapa, kere, spera, y tur cos e ta soporta. Bon siman pa abo y bo famia.
Pa sugerencia, pregunta of comentario? Yama: 742-2840.

# Polis a detene homber problematico

Central a manda Polisnan diasabra madruga pa 1:20, den e La Sallestraat, na haltura di Watergate pa un pelea. Na e sitio polisnan a topa cu algun persona para pafor di e establecimento. E doño a sali pafor y a mustra polisnan un homber bao di influencia cu kier bringa cu tur hende. E doño pa motibo aki, no kier e homber den su negoshi. Polis a mira cu e homber tabata hopi agresivo y cada biaha kier drenta paden. Un miembro di famia tabata want'e. Mirando esey, polisnan a deten'e y hib'e warda di Dakota, unda el'a keda cera pa buracheria. Ta trata di e homber C.C.B . di 51 aña naci na Colombia.

**Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:**

# A scoge dos studiante di Universidad di Aruba pa atende "The Hague Summer School 2015"

**Un iniciativa di De Haagse Hogeschool, Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñanza di Aruba**



E studiantenan Jonathan Henriquez y Jaromir Petronilia di Universidad di Aruba a haya e oportunidad unico, den forma di un beca cu tur gasto paga, pa atende "The Hague Summer School 2015" di De Haagse Hogeschool na luna di Juli proximo. Recientemente Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a reuni cu e dos studiantenan pa felicita nan cu nan beca y a conversa di nan motivacion y expectativa pa cu nan participacion na e programa. A scoge ambos studiante for di un total di 11 aplicacion cu mester a pasa door di un proceso di seleccion. E Summerschool tin un duracion di 4 siman y lo conoce participacion di studiantenan di tur parti di mundo. E beca aki ta cubri tur e gastonan di e programa, material, acomodacion y vuelo. E oportunidad unico aki a presenta na Toronto Canada durante di e Higher Education Mission cu Universidadnan y Hogescholen Hulandes y nos propio institutonan local a forma parti di dje na fin di Mei ultimo. Aki ta unda cu Universidad di Aruba y De Haagse Hogeschool tabata tin un bon intercambio y a yega na e acuerdo aki pa nos studiantenan di Aruba.

Ambos Universidad di Aruba como De Haagse Hogeschool ta reconoce e importancia di internacionalizacion y intercambio di studiante. Tur dos instituto a mustra un interes grandi pa colabora na un manera mas estrecho cu otro y ta mira e iniciativa aki como un bon comienzo pa sigui formaliza e colaboracion. De Haagse Hogeschool ta pone e participacion na e programa y tambe acomodacion completamente gratis pa dos di nos studiantenan mientras cu Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñansa lo cubri e gastonan di vuelo.

E iniciativa aki ta completamente den e liña di maneho y strategia di Universidad di Aruba y Ministerio di Enseñanza pa stimula e parti di internacionalizacion cu ta inclui mas posibilidad di intercambio di studiante, docente y tambe proyectonan conhuntamente cu partnernan internacional. Ta reconoce e balor grandi cu internacionalizacion por hunga den formacion di nos studiantenan den profesionalnan global y cu un bista mas amplio di sistemanan y desaroyonan mundial.

E aspecto aki ta un parti esencial di enseñanza superior moderno y dinamico ta sumamente importante pa crea nos lidernan y profesionalnan di e siguiente generacion. Lo sigui sondea tur e posibilidad nan pa asina sigui ofrece scholarships pa nos studiantenan por intercambia cu universidadnan y hogescholen na tur parti di mundo.

# Windshield di auto destrui dilanti cas

Central a manda Polis diasabra pa 13:19, na un cas na Montaña unda un windshield di auto a wordo kibra. Ta trata di un auto Hyundai color di plata A -22613. Segun declaracion di e doño, el'a para su auto dilanti e cas pa diabierna anochi banda di 20:00 y diasabra mas o menos 13:15, el'a mira cu e windshield di e auto tabaa kibra. Polis a tuma e keho. E doño di e cas a bisa cu e ta bay controla e grabacion di e sistema di seguridad.

### Glenbert Croes, parlamentario di MEP:

# NOS A PIDI PARLATINO VENEZUELA APOYA E RE-APERTURA DI REFINERIA DI ARUBA



Durante reunionnan di Comision di Educacion di Parlatino y e Expo di Virtual Educa, nos a probecha reuni cu Diputado di Parlatino Venezuela Roy Daza riba e esfuerzonan cu ta wordo haci na Aruba pa e re - apertura di e refinería di Aruba. Nos a informe resaltando e importancia di e refinería di Aruba como industria y pilar económico pa nos Pais y Pueblo. Nos a resalta na dje e hecho histórico cu e refinería di Aruba a wordo construi den añanan ´20 explicitamente pa procesa-refina e crudo pisa Venezolano. Nos a resalta e hecho histórico con Gobiernonan di Venezuela den añanan ´80 a bira lomba pa e esfuerzonan di nos Libertador Betico Croes pa haya un trato preferencial di Venezuela pa asina mantene e refinería di LAGO e tempo ey habrí. Mi solicitud na dje ta cu nos no kier historia ripiti. Nos digno Pueblo di Aruba awor mas cu nunca mester di e solidaridad di e Pueblo Venezolano y su Gobierno pa nos por logra e RE- APERTURA di e refinería di Aruba. Laga Aruba, nos Pueblo y nosyiunan depende únicamente di turismo lo ta un irresponabilidad di marca mayor, pesey preserva e refinería di Aruba como industria y pilar económico ta di fundamental importancia pa futuro di nos Pais. Ademas ta bin acerca cu chensnan cu e exploración di gas den nos awanan teritorial ta bayendo asina bon lo ta un crimen desmantela e refinería di Aruba. Mi a informa Diptuado Roy Daza di e reunión cu a tuma lugar cu PDVSA últimamente, e reacción sumamente positivo di PDVSA, resaltando cu ta depende di e aprobación final di Presidente di Venezuela Nicolas Maduro pa PDVSA por sigui cu e proyecto aki pa logra e re - apertura di e refinería di Aruba. Mi a informe cu mi ta haciendo mi esfuerzonan na tur nivel pa logra e aprobación aki den interés di nos Pueblo y futuro di nos yiunan. Aruba expresa semper solidaridad cu Venezuela, en lo particular mi persona semper a expresa e solidaridad aki:

AWOR ARUBA MESTER E SOLIDARIDAD DI VENEZUELA… YUDA NOS HABRI E REFINERIA DI ARUBA!

# Polis a asesina Mitch Henriquez



Hopi tristeza e foto aki a causa ayera na Aruba henter, ora por a mira e Arubiano Mitch Henriquez, aki, den coma, na hospital. Riba e foto por mira caba e golpinan ocasiona na su cabez.

Segun testigonan, te hasta e tabata sangra, tanto pa nanishi y boca, ora cu polisnan a golpi'e pa caba cune. No tin palabra pa expresa e dolor inmenso cu e foto aki ta causa. Forza na famianan.

E foto ta pa ilustra y confirma e maltrato policial cu a ocasiona su morto.

Den Pampoenastraat:

# Hoben di 24 aña a bebe Clorox









Diadomingo atardi polis y ambulance a yega pareu den Pampoenastraat. Esaki tabata den careda di 4:45. Na e adres un homber di 24 aña a bebe Clorox y no tabata na tino ora cu polisnan a yega. Personal di ambulance mesora a cuminsa trat'e y prepar'e pa sali cune pa hospital. Slachtofferhulp a wordo poni na altura. E famia tabata basta trankilo manera nos por a comprende. E homber for di tino ta ser hinca den ambulance y cu urgencia a hibe pa hospital. Motibo pakico el'a haci'e no ta conoci. Algun aña atras den e mes un caya aki un hoben a tira su mes mata.



## CURSO: "CRUZA E BRUG SIN MIEDO"

**(pa studiantenan di 6de klas cu ta bay Ciclo Basico - I)**

**Bo kier drenta Ciclo Basico-1 (promer aña school secundario):**

- **Bon prepara, cu confianza, trankil y sin miedo?**
- **Cla pa e cambio grandi di School Básico pa Ciclo Basico?**
- **Cla prepara pa e cambionan grandi na e school nobo!!**
- **Cu bon conocimento di "CON PA STUDIA"?**
- **Cu un nivel di concentracion hopi halto?**
- **Cu e mihor consehonan "Con pa sigui Les"?**

**Dianan di curso: Juli 7, 8, 9, 10, 11, 2015 (diamars - diasabra)**
**Ora: 9:00 am – 12:30 pm na Colegio Arubano – lokaal 62**
**Docente: drs. Rudolf R. Kelly**
**Pa mas informacion: cell 562-2119 / 594-9771; tel. 585-9774.**
**Email: rr_kelly@yahoo.com**

# Desconocirnan a tira cu arma riba cura

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 10:21 na un cas na Papaya na unda a haya algun proyectil, supuestamente di un arma di candela. Na e sitio tabata presente Personal di e Oficina Forensico y Investigacion Tecnico. E habitante a bisa cu diabierna anochi ora cu el'a yega , el'a mira e blokkinan benta abao, pero e no a bay controla. Mainta ora cu el'a bay controla, el'a mira cu algun blokki tabata kibra, como cu a tira contra nan cu proyectil. Despues di a controla, a constata cu e blokkinan a wordo basha abao cu varios proyectil di un arma airsoft. S. a bisa cu dos siman pasa, el'a mira tres mucha homber den vecindario, di cual uno tabata tin un arma cu un scoop riba dje. Tambe tabata tin un Tercel shinishi cu glas getint, ta core sospechoso den e ultimo dianan.

### James Fazio, director di AAA:

# “E cambionan mas grandi na nos Aeropuerto lo ta e mehoracion den servicio di seguridad pa cliente y capacidad”





Hunta di directiva di Aeropuerto recientemente a percura pa un recorido cu Minister Otmar Oduber na Aeropuerto Reina Beatrix. Pa e ehecutivonan di Aeropuerto, tabata un placer pa splica Minister Oduber detayadamente cada un proyecto y kico e cambionan lo significa pa e usuarionan. Expansion y renobacion di nos Aeropuerto ta riba agenda di e hunta di directiva di Aeropuerto Reina Beatrix pa basta tempo caba. Den e ultimo 6 pa 7 luna tabata mas diligente pa cuminsa cu trabaonan cu por completa den e tempo corto y den e siguiente 12 luna mas di 30 miyon Florin lo keda inverti. Despues lo continua cu e resto di proyectonan cu ta inversionnan estima entre 120 pa 150 miyon Florin.

Cambionan lo encera mehoracion den fluho di pasaheronan, un esfera mas confortabel den henter e area di nos aeropuerto, operacionnan mas eficiente reduciendo costo pa e aerolineanan. Algun cambio cu e sistema di maleta lo percura pa eleva e servicio na e standard di seguridad pa TSA, cual ta hopi importante pa Aeropuerto Reina Beatrix. Proyectonan chikito manera unidadnan adicional di cuminda, un upgrade den tecnologia ta cambionan cu por keda completa te hasta prome cu e temporada halto. Proyectonan manera ampliacion di bagage claim y expansion di e gatenan, ta proyectonan mas grandi cu ta tuma mas tempo. Mehoracion den servicio di seguridad pa cliente y capacidad ta e cambionan mas grandi segun James Fazio, Director di AAA. Aeropuerto ta sinti falta di espacio den cierto temporada, of na momentonan peek di yegada di cierto aerolineanan unda mester planifica di tal forma pa por cumpli cu demanda den un espacio limita.

Cu e cambionan awor aeropuerto por ta prepara no solamente pa retonan a corto plazo pero pa lo cual por spera den futuro na momento cu e demanda subi tambe. Pa minister ta importante pa Aruba su aeropuerto ta e mihor den nos region, especialmente pa lo cual ta trata e aspecto servicial. Esaki ta un experiencia cu ta inicia for di e momento cu un turista pone pia na nos aeropuerto te na momento e subi avion bay bek. Hunta di Directiva na Aeropuerto ta compronde e vision y importancia cu turismo tin den bista di Minister Oduber.

E mandatario ta entusiasma pa mira ehecusion di e plannan pa nos Aeropuerto convirtiendo esaki den un Aeropuerto cu un ambiente hopi mas ameno y servicial .

### Polis Hulandes tabata busca agresor di un cabay

# Segun polis Mitch a bira malo

### Foto ta proba con el’a wordo mata



Diadomingo na Hulanda e noticia tabata mas dirigi riba un cabay cu a wordo maltrata. Polis tabata mas druk buscando ken a maltrata un cabay, cu nan tabata investiga ta cual polis a mata Mitch.

E foto aki ta otro prueba con nan a mata e homber. Increibel, pero berdad! Fotonan di un cara maltrata. Asina cruel polis Hulandes a actua contra un turista Arubiano cu a bay vakantie.



**STATEN VAN ARUBA**

**OPENBARE VERGADERING OP 29 JUNI 2015 OM 14:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN ONDERWERP**

**Agenda:**

Concept-DBFM overeenkomst tussen Land Aruba en Caribbean Infrastructure Company CIC N.V. ter realisering van het Green Corridor-project (Aangevraagd door de MEP-fractie)(IS/840/14-15, d.d.15 juni 2015)

De Plv. Griffier,

drs. J.I. Williams

# Feria exitoso na Huize Maristella















## DURANTE PROMER SIMAN DI VAKANTIE PA MUCHANAN DI 6 TE CU 12 AÑA

# UNOCA TA PRESENTA ARTE ACTIVO KIDS CAMP





UNOCA, e fundacion cu ta stimula cultura y ta crea participacion activo den cultura na Aruba ta presenta un oportunidad pa muchanan disfruta di nan vakantie di forma unico. Nan lo haya oportunidad di los nan creatividad, siña y experiencia diferente plataforma cultural na un manera divertido y activo. Ta trata aki di e Arte Activo Kids Camp cu lo tuma lugar dia 6 pa 10 di Juli na Scol di Arte, San Nicolas. Scol di Arte ta ofrece un espacio sigur unda muchanan lo disfruta sanamente, siña, baila, pinta, lesa y crea storia y arte manual cu lo wordo exhibi riba e ultimo dia di e camp. E camp ta brinda un ambiente creativo cu ta expone muchanan na medionan di expresion manera arte visual, fotografia y musica entre otro. Scol di Arte y UNOCA ta traha cu artistanan local pa e proyecto aki, cu lo guia e muchanan durante 5 dia yena cu creatividad. E camp ta di 9:00 am pa 4:00 pm. Contribucion pa mucha lo ta 75 florin pa full e siman y ta inclui lunch y material. Por inscribi awe mes na Scol di Arte, email nos na sonia@unocaruba.org of yama na 584-9168. Pa mas informacion di e Arte Activo Kids Camp y otro eventonan cultural por bishita UNOCA ARUBA riba facebook.











# Homber burachi a maltrata hoben

Central a manda Polisnan diasabra pa 19:32, na Turibana unda un hoben a keda matrata. Na e sitio e homber V. a bisa cu e conocido "Dun", a maltrata su yiu homber di 14 aña cu un palo. Polisnan a papia cu e conocido Dun, V.I, kende tabata bao influencia di alcohol of algun otro substancia. Polisnan a detene pa maltrato y a bisa e tata pa hiba e mucha poli pa tratamento y despues duna keho cu e declaracion di dokter. Dun a keda hiba warda di Polis na Shaba.

# Ladron a keda graba ora cu el'a horta T-shirt

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra pa 14:38, na Renaissance Mall na pier market pa un ladronicia. Na e sitio e trahador R. a bisa cu un pareha local a drenta den e tienda pa 14:23 y a duna descripcion di tanto e homber y e muher. Su colega a mira cu e homber tabata haciendo straño dilanti e botternan di likeur. Despues e pareha a sali for di e lugar y nan a bay controla e grabacion y a mira cu e muher a coy dos T-shirt di ILove Aruba. Polis a tuma e keho.





# Land Aruba ta brinda studiantenan cu ta bay sigui cu nan estudio na Aruba of den exterior un prestamo pa estudio

## E prestamo aki yama Arubalening

Intencion di e Arubalening ta pa facilita studiantenan den gastonan di nan estudio. Arubalening ta algo unico den e sentido cu Land Aruba ta un di e poco paisnan cu ta brinda un prestamo di estudio pa facilita studiantenan den nan estudio.

Na Departamento di Enseñansa Aruba, seccion Studiefaciliteiten en -begeleiding ta encarga cu Arubalening.

E aña aki e seccion a ricibi mas o menos 700 peticion di studiantenan cu a aplica pa un Arubalening pa aña escolar/academico 2015-2016. Departamento di Enseñansa actualmente ta den un trayecto pa optimalisa e servicio cual lo brinda na studiantenan di awo en adelante.

Desde aña escolar/academico 2015-2016 tin algun cambio pa locual ta trata e Arubalening. Desde aña escolar/academico 2015-2016 e Arubalening ta consisti di e siguiente componentenan:

- "Startpakket" (pa facilita gastonan inicial di estudio)
- "Termijnuitbetaling" (pa continua cu facilitacion durante e trayectorio di estudio)

Prestamo pa studia na nivel di MBO of Bachelor

E dos componentenan "Startpakket" y "Termijnuitbetaling" (anteriormente yama Semesteruitbetaling) ta valido pa studiantenan cu kier haci un estudio riba nivel di MBO na EPI (Aruba) of na nivel di Bachelor.

E studiante nobo tin e opcion pa ricibi tur dos of e por scoge pa ricibi sea e startpakket of e termijnuitbetaling so. Esaki ta valido solamente pa studiantenan cu no tin un prestamo anterior pa haci un bachelor opleiding.

E studiante cu tabata tin un prestamo caba y ta desea di haci un cambio di pais di estudio por bin na remarca pa solamente un di e dos componentenan; sea e startpakket <u>of</u> e cantidad di e termijnuitbetaling (semesteruitbetaling) cu a resta.




Ta bon pa remarca cu e casonan aki ta wordo evalua prome. Despues di evaluacion lo tuma contacto via e-mail cu e studiante pa pon'e na altura si ta bin na remarca pa e prestamo y ki paso mester wordo tuma. E evaluacionnan aki lo tuma luga den siman di 13 te cu 17 di juli.

Peticion di studiantenan cu kier bin na remarca pa un prestamo pa continua cu nan estudio na nivel di MBO tambe lo wordo trata den e siman di 13 di te cu 17 di juli proximo.

Prestamo pa studia na nivel di Master

Studiantenan cu ta desea di sigui un estudio na nivel di Master tambe por haci un peticion pa Arubalening. E prestamo aki ta consisti di e componente: "Termijnuitbetaling".

Pa e studiante haya e prestamo otorga mester cumpli cu diferente rekisito. Pa informacion e rekisitonan por acudi na e website www.ea.aw.

### Procedura

E aña aki lo bay over na publica e contract pa e prestamo di Arubalening online. E studiante lo tin e tarea pa download e contract, lesa esaki bon, yena algun dato y firma. Durante e siman di 29 juni te cu 10 di juli e studiantenan mester acudi na seccion Studiefaciliteiten cu e siguiente documentonan:

1. Gewaarmerkte kopie di bo vooropleidingsdiploma (Si bo no a entrega esaki ainda)
2. Un copia di bo bank-id card
3. E contract yena y firma

E documentonan mester keda entrega na balie di seccion Studiefaciliteiten. Ta bon pa tene na cuenta cu na balie lo evalua si e pakete entrega door di e studiante ta completo. Cu e pakete completo e seccion por evalua si e studiante por ricibi e prestamo.

### Informacion

Nos deseo y intencion ta pa studiante y mayor tin un miho acceso na informacion tocante e prestamo. Asina a opta pa entre otro produci algun video di informacion cu lo wordo publica riba e website di Departamento di Enseñansa Aruba I www.ea.aw.

E videonan lo contene informacion tocante e Arubalening pa studiantenan cu kier y/of ta bay studia na Aruba, Curaçao, Merca, Hulanda of otro pais.

Adicionalmente e seccion Studiefaciliteiten lo keda habri durante dos anochi caminda tur persona cu kier informacion of cu kier ayudo pa yena contract lo por acudi personalmente. Esaki lo tuma luga dianan 6 y 7 di juli proximo. E orario lo wordo anuncia despues.

Pa mas informacion acudi na e website www.ea.aw y busca <u>A</u>rubalening den e alfabet menu. Tambe ta sugeri studiantenan pa sigui nos riba Facebook [facebook.com/educationaruba] pa keda na altura di tur informacion.

# Tur señal ta mustra cu Art Rules Aruba un biaha mas lo lanza cu capacidad completo!












Registracion ta habri ainda, sinembargo mayoria di e tayernan a wordo inunda cu aplicacionnan. Un trabao dificil pa organizadornan di e programa kendenan tin e tarea dificil di scoge for di e centenares di carta di motivacion cu nan a ricibi for di aplicantenan cu ta aspira pa bira artista of pa desaroya nan identidad artistico. For di e chef aspirante di 13 aña cu tin e soño di habri su mesun restaurant y cu awor kier participa den e tayernan di Arte Culinario, te cu e bailadornan Super Estelar cu ta buscando un oportunidad pa traha cu e "Master Teacher" di e aña aki, Dwight Cheuk A Lam, kende tambe ta conoci como Amsterdam su famoso coreografo MR. Rebels.

Drentando su di 6 aña, Art Rules ta sigui crece den forza, no solamente pa loke ta trata e aplicante- y studiantenan participante pero tambe birando e plataforma mas grandi na Aruba pa produci artistanan profesional hoben.

Desde su lanzamento na 2010, Art Rules a inspira por lo menos 40 hoben Arubano pa sigui un educacion of carera profesional den Arte; algun di nan studiando of dunando presentacionnan rond di mundo. E por zona imposible, pero actualmente tin Art Rulers na Milan, Texas, Rotterdam, New York y algun otro ciudad grandi.

Orguyoso pa ofrece e programa un biaha mas, cu RBC Royal Bank na mando, e banco aki y hopi otro negoshi local ta responsabel pa sostene e casi 600 hobennan cu a participa desde cu el'a bira e sponsor principal y fiel 6 aña pasa.

E deadline pa registracion e aña aki ta dia 10 di Juli y e programa lo cuminsa riba dia 20 di Juli na e Academy of Arts & Design Aruba. Pa mas informacion bishita www.artrules.org of like Art Rules riba Facebook/artrulesaruba Instagram @Artrulesflicks Twitter@ArtrulesU









# Pagina Jan de Ruijter

# NOS TA ARUBA VOOR EEN BETER ARUBA:

## DE REGERING VAN MIKE EMAN VALT BINNEN TWEE MAANDEN (deel 1)

**Vroeger hotelmanager, oprichter en voorzitter van de Aruba Hotel and Tourism Association is Jan de Ruijter al jarenlang actief bezig op het maatschappelijke, sociale en politieke vlak. Hij is voorzitter van Nos ta Aruba en strijdt als een politieke activist voor een beter Aruba. Elke maandag en dinsdag legt hij in een serie artikelen in Solo di Pueblo uit wat Nos ta Aruba wil bereiken. Hij stelt commentaar op prijs via janderuijter@yahoo.com**

### Nos ta Aruba

Na de recente publieke activiteiten van Nos ta Aruba bij het Openbaar Ministerie en de aandacht die dat in alle media kreeg, ontving ik veel verzoeken vanuit de Arubaanse samenleving om meer gegevens en informatie over Nos ta Aruba te verstrekken. Daar wil ik graag aan tegemoetkomen en ik zal met veel plezier in een serie artikelen voorlichting geven over wat Nos ta Aruba is en inhoudt en wat Nos ta Aruba wil bereiken voor Aruba. Om bij het begin te beginnen: Nos ta Aruba is een vrijwillig samenwerkingsverband tussen de verschillende burger- bewegingen op Aruba, vakbonden, belangen-organisaties, verenigingen en individuele bekende burgers die ten doel heeft om Aruba uit de huidige financiële, economische, politieke, sociale en morele problemen te halen door middel van deugdelijk, integer, transparant, sociaal rechtvaardig en professioneel bestuur. Nos ta Aruba is geen politieke partij maar een vrijwillig verbond van organisaties en burgers met het gemeenschappelijk maatschappelijke doel om eenheid en draagvlak te creëren voor een beter Aruba in de onmiddellijke toekomst.

### Een nieuwe regering in de komende twee maanden

Het is niet zo moeilijk om te voorspellen dat de regering van Mieke Eman in de komende maanden definitief gaat vallen. Iedereen voelt dat aan, iedereen ziet, ervaart en weet dat het eiland bestuursloos is en dat dit niet lang meer zo kan voortduren. Ook de AVP, Mieke Eman, Otnar Oduber en de andere ministers weten dat. In feite is Mieke Eman al begonnen met de campagne voor nieuwe verkiezingen en verft muren, maait gras en gaat de bario's in om zichzelf populair te maken. Intussen wordt het eiland niet meer geregeerd en roven de ministers de laatste centen uit de staatskas. De Green Corridor moet er doorheen geramd worden omdat friends, family en sponsors de laatste vette contracten toebedeeld moeten krijgen. Ook de raffinaderij moet afgebroken worden want de sponsoren hebben allang hun getekende contracten en staan klaar.

We weten allemaal dat Mieke Eman de val van de regering zolang mogelijk probeert te rekken maar op 1 augustus moet de AVP-regering kiezen of delen: Of het neemt de medidas die Nederland en het Cft willen zien, zoals een solidariteits-belasting en een transactietaks of zij neemt die maatregelen niet. In het eerste geval krijgt zij grote moeilijkheden met de Arubaanse bevolking, in het laatste geval krijgt ze grote moeilijkheden met Nederland, volgt er een AMvRB en komt er een interum regering. De verhouding tussen deze regering en Nederland gaat nooit meer hersteld worden.

### Aruba heeft een geestelijk gehandicapte minister-president

Mieke's mislukte hongerstaking in juli 2014 heeft het ook voor Nederland duidelijk gemaakt dat Mieke Eman een geestelijk gehandicapte is aan wie het bestuur van Land Aruba niet langer kan worden overgelaten. Al het handelen van Eman, zijn vaststaande narcisme, het pathologisch liegen, de vele bekende gevallen van fraude, de niet bestaande maar wel door Nederland in het hele Koninkrijk vereiste integriteit en transparantie, de continue, grote jaarlijkse begrotingstekorten, de totale schuldenlast van Land Aruba en het nooit nakomen van zijn beloften hebben de relatie tussen Mieke Eman en Nederland op een
'point of no return' gebracht. Nu Aruba op het punt staat om de groene regering van Mieke Eman te laten vallen, moet er een alternatief zijn, een alternatief dat concrete en zekere oplossingen biedt voor de huidige financiële, economische, politieke en sociale problemen van ons land.

### De doelen van Nos ta Aruba

Nos ta Aruba heeft 9 doelstellingen, namelijk 1) dat deze regering vrijwillig aftreedt of daartoe gedwongen wordt; 2) een grondig onderzoek te laten doen naar alle fraudes en corruptie van de laatste jaren; 3) het oplossen van de financiële problemen binnen een jaar tijd zonder verdere maatregelen tegen de bevolking of de handel; 4) het stopzetten van alle onrendabele PPP-projecten; 5) de raffinaderij te sparen van ontmanteling; 6) de beste professionele mensen op Aruba in te schakelen op elk vakgebied bij het besturen van Aruba; 7) het verantwoordelijk houden van ministers, parlementsleden en topambtenaren en het elimineren van immuniteit; 8) financiering van politieke partijen en donaties aan banden te leggen en verplichtingen aan sponsoren elimineren; 9) aansluiting te zoeken bij die politieke partijen die zich samen met Nos ta Aruba willen inzetten voor Goed Bestuur op Aruba in het algemeen belang en ter wille van welvaart en welzijn van iedereen. We gaan elk punt een beetje toelichten.

### Het aftreden van de regering Mike Eman 2

Het eerste doel van Nos ta Aruba is dat deze regering tot aftreden bewogen wordt door het parlement, door het Koninkrijk of desnoods door de bevolking zelf. Zoals een piromaan zijn brandje niet gaat blussen of een dief zijn buit niet terugbrengt, zo gaat Mike Eman zelf, de door hem veroorzaakte grote financiële problemen niet oplossen. Hij gaat dat niet doen en nog sterker: hij kan dat ook niet. Eman heeft dat zelf duidelijk verklaard in het financiële protocol dat hij tekende met Nederland van 2 mei 2015. Daar staat op bladzijde 2 dat Aruba de financiële problemen niet zelf kan oplosson en dat heeft Eman precies zo ondertekend. Anderen moeten dat dus gaan doen en de bevolking van Aruba bepaalt wanneer dat gaat gebeuren en hoe lang deze regering nog aanblijft. Dat wordt niet bepaald door Eman en niet door Jossy Mansur van de Diario-ochtendkrant die dat maar al te graag pretendeert. De wisseling van regering kan op elk moment gebeuren maaar dat gebeurt in ieder geval voor eind augustus 2015.
Dit artikel wordt morgen vervolgd.
Wilt u Nos ta Aruba volgen, kan dat via Facebook NostaAruba.

# St. Dominicus College a 'Pasa Dushi'' cu Kiwanis Terrific Kids

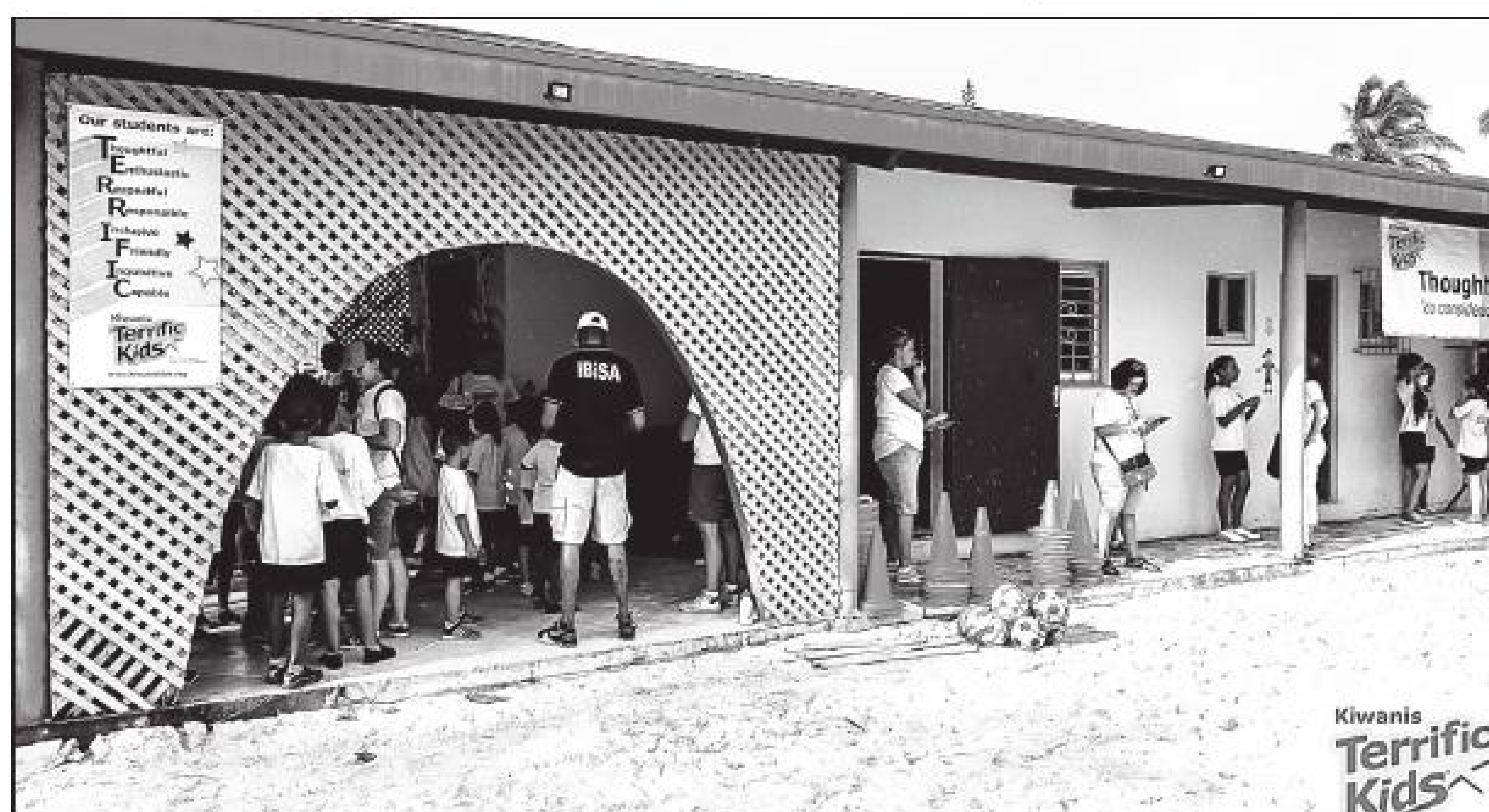











Dialuna 22 di Juni, Kiwanis Club of Palm Beach/ Terrific Kids hunto cu St. Dominicus College, en cooperacion cu Kiwanis Circle K di Universidad di Aruba, IBISA y Rode Kruis a organiza un dia 'Pasa Dushi' pa 225 alumno di St. Dominicus College na Neptali Henriquez Park. E evento aki a wordo organiza pa e alumnonan celebra e clausura di e programa Terrific Kids 2015.

Den parti mainta tempran e alumnonan a cuminsa cu varios wega entre otro: Hala cabuya, tira blaas cu awa, hinkel hunto, core den saco tambe a traha diferente pieza di arte. E gruponan tabata consisti di alumnonan di diferente klas. Na final di e dia tur alumno a disfruta di un lunch saludabel. E alumnonan di St. Dominicus College seguramente a pasa un dia hopi dushi.

Terrific Kids ta un programa cu Kiwanis Club of Palm Beach a implementa hunto cu y guiá door di e docentenan di St. Dominicus College. E meta ta pa promove formacion di caracter, stimula confianza propio y perseverancia. E palabra 'Terrific' ta un 'acronym' cu ta consisti di letternan; Thoughtful, Enthusiastic, Respectful, Responsible, Inclusive, Friendly, Inquisitive y Capable.

For di aña escolar 2013-2014, e programa aki a wordo inicia na St. Dominicus College y ta un exito rotundo. E juffrouw- y meneernan ta waak un diferencia den e alumnonan cu ta logra forma nan caracter y alavez haci nan abilidad di liderazgo mas fuerte. Un total di 147 alumno a yega di ricibi e certificado di 'Terrific Kids' na St. Dominicus College. Pa mas informacion di Terrific Kids bishita http://www.kiwanispalmbeach.com/terrific-kids.html

Kiwanis Club of Palm Beach kier a gradici, St. Dominicus College, Circle K di Universidad di Aruba, IBISA, Builders Club di Juliana School, Neptali Henriquez Park, Rode Kruis, DOW y tur voluntario cu a haci e evento aki un exito.
Pa mas potret di e evento y contact bishita fb.com/circlek.ua

# Nuevo Mundo Festival & Academy, kico e ta encera?

**Skirbi pa Clyde R. Harms**

Comentario- y preguntanan cu mi a ricibi tocante Nuevo Mundo Festival & Academy (NMFA) cu a caba di tene su conciertonan den Cas di Cultura, ta mustra cu hopi hende tin ideanan kiboca di e manera cu e organizacion ta funciona. Como Presidente Honorario mi kier duna algun aclaracion.

Na Aruba tur aña tin varios festival di musica cu ta tuma lugar. E fin di siman aki mes lo tin e Aruba Summer Music Festival y anteriormente nos a experimenta Soul Beach Music Festival. Tur dos ta presenta musico- y cantantenan di fama mundial, tur dos tin nan propio seguidor y fanaticonan y tur dos ta yuda turismo di nos isla.

Nuevo Mundo Festival & Academy ta diferente! Pa cuminsa, NMFA ta enfatiza musica clasico y e nomber mes ta indica un diferencia importante: E ta un festival y alavez e ta un academia tambe. Ademas di presenta conciertonan, e musiconan academico di NMFA ta duna les na studiantenan cu ta bin specialmente p'esey. NMFA tambe ta beneficia nos turismo ya cu e ta atrae un otro grupo di bishitante.

E maestronan ta haya invitacion di e directiva di NMFA pa participa. E aña aki NMFA tabatin e privilegio di atrae 14 maestro cu credencial impresionante, incluyendo nos propio Armand Simon di Da Vinci Academy. E website http://www.nuevomundofestival.com/wp/?page_id=901 ta contene e curriculum vitae di cada maestro cu a actua den e festival di 2015.

Studiantenan di musica, ora cu nan haya sa cu tin oportunidad pa studia un siman bao di cierto maestro renombra, ta haci peticion pa haya un cupo y nan ta paga pa e oportunidad. Como cu e studiante- y maestronan ta bin di diferente parti di mundo, FNMA mester haci uzo di varios manera pa evalua e studiante pa mira si e ta suficientemente avansa pa participa den e klasnan di e festival. Si ta necesario, nan ta pidi video musical, un biografia of un carta di recomendacion. Pa NMFA un recomendacion di un profesor di e festival ta suficiente. Den otro casonan, manera esun di e hoben Arubano Omar Kock, como e ta local, NMFA a dun'e un trato special. Nos por corda cu Omar tabata e prome studiante cu a gana e beca duna pa Aruba Scholarship Foundation na e Festival di Piano organiza pa Armand Simon y el a haya les na Festival Nuevo Mundo na Maracaibo.

E aña aki e studiante y maestronan a bin di 11 diferente pais di Europa, Asia, America Latino y varios estado di Merca. Un dama Arubiano tabata mucho laat pa inscribi pa participa den e festival, pero el'a logra haya les priva di e maestro Spaño Paco Varoch.

Durante e festival, studiantenan ta haya les tur dia, priva y les den grupo chikito den dia. Di nochi nan ta obliga di asisti e conciertonan presenta na publico. E aña aki NMFA a cuminsa cu e politica di laga studiantenan tambe haci presentacion prome cu e concierto di e maestronan. Asina




nos por a mira concierto di studiante di diferente instrumento musical. Tabata tin actuacion riba piano, cello, viola, viool, clarinet, flauta y trompet, tocando solo of den grupo. Esnan cu a asisti na e presentacionnan aki a keda masha impresiona cu e calidad halto di e tocamento di e studiantenan. E Gala Concert pa clausura e festival a trece trinta studiante riba podium pa forma e Orkesta di Camara di NMFA bao direccion di tres diferente studiante cu a tuma les di direccion di orkesta for di e mundialmente renombra maestro Portugues Oswald Ferreiro. E ultimo pieza a wordo dirigi pa e propio solista, e violinista Ruso Dmitri Berlinski cu a laga e publico completamente spasma.

Contrario na e festivalnan comercial di musica popular cu ta tuma lugar na Aruba y cu ta cobra sumanan cuantioso pa entrada, Nuevo Mundo ta un organizacion "not-for-profit". Nan politica ta pa no cobra pa entrada ya asina duna tur hende un chens pa gosa di loke nan ta presenta. Na Maracaibo caminda Nuevo Mundo a cuminsa, nan tabata tin hopi exito cu e politico aki, danki na e sosten cu nan a haya di parti di gobierno, comercio y publico en general. Reconociendo e balor educacional, social y cultural di NMFA, e Gobierno di e stad Maracaibo y esun di e estado Zulia tabata subsidia e organizacion generosamente. Comercio tabata sponsor preparacion di programanan pa reparti den e theaternan, anuncionan di propaganda den corantnan y afiche di propaganda. E theaternan tabata duna NMFA tarifanan reduci. Hotelnan tabata coopera cu prijsnan desconta pa e maestronan y hopi famia tabata ricibi studiante manera huesped den nan cas durante henter e festival.

NMFA mester a stop na Maracaibo pa via di e situacion caotico cu ta existi na Venezuela. Awor ta depende riba nos tur na Aruba pa ten'e aki. Cuminsando cu nos gobierno, nos tambe mester reconoce e balornan cu e organizacion aki ta trese pa nos isla y duna sosten na NMFA pa nan keda aki. Mi ta sigur cu tin otro isla den Caribe cu lo haci tur loke ta posibel pa nan por atrae NMFA.

Nos, e amantenan di musica clasico, UNOCA, nos ministerionan di Cultura y di Enseñansa, departamento di cultura, ATA, AHATA, ATIA, y tur otro stake-holder importante di Aruba, nos tur mester duna nos apoyo.

E aña aki ya varios instancia y persona a coopera. Gradecimiento special ta bay pa: Scol di Musica Rufo Wever y su director Johnny Croes; Cas di Cultura, su directora Vicky Arens y su personal; Orkesta Sinfonica di Paraiba (Brazil) y Gobierno di Paraiba; Da Vinci Academy y su director Armand Simon; Camacuri Apartments; Doña Clara Apartments; Aruba Luxury Living; S.E. Aruba Fly n' Dive; Profesor Johnny Croes; Profesor Armand Simón; Benjamin y Maya Romero; Clyde y Milagro Harms; Jimmy y Jeanine Partodikromo; Familia Contreras Romero; sra. Anouk Balentina; sra. Mayo Stoppels y familia; sra.Verónica Chemaly.

Ta di spera cu pa otro aña lo tin un lista hopi mas largo di instancia y persona cu a yuda pa haci e di dos festival di NMFA na Aruba otro exito rotundo. clydeharms@yahoo.com

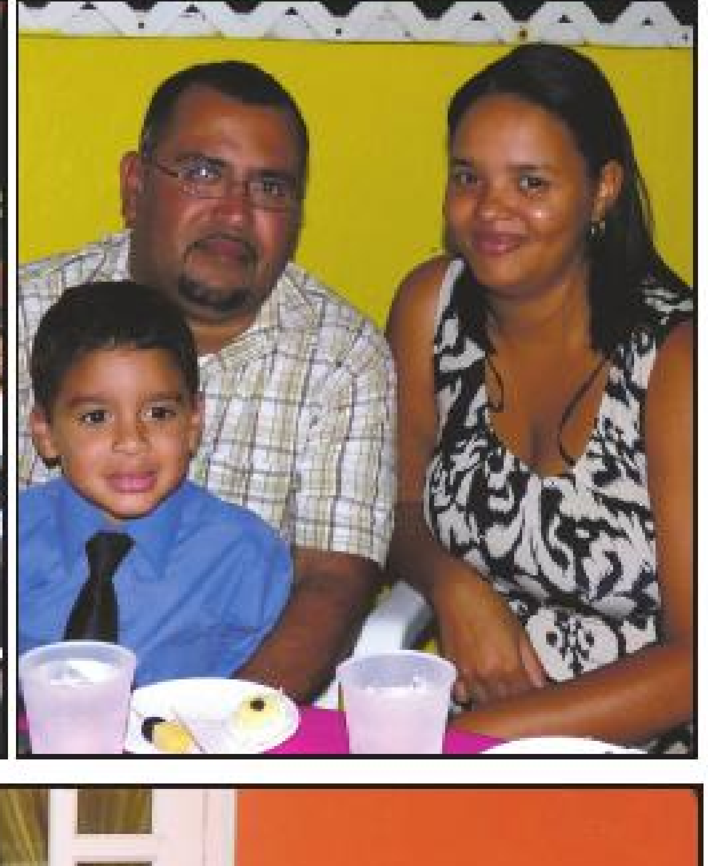
# Dupy Dupy Speelschool e entrega certificado na su "Graduadonan"!









Juffrouwnan di Dupi Dupu Speelschool a haci un buniita entrega di certificado na su 14 alumnonan cu ta pasa pa kleuterschool.

Den un dushi ambiente esaki a tuma lugar hunto cu mayornan cu a presencia e dia bunita aki unda nan yiu ta bay awor pa un school mas grandi. Tante Flora y Tante Lies, cu boso esfuerzo y pasenshi cu boso alumnonan! Sigui asina preparando e muchanan pa bay kleutreschool.

Pasa un dushi vakantie y hopi exito pa e aña escolar nobo!



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Aruba ta e miho entre islanan den Caribe pa loke ta cumplimento di ISPS-code

### Esaki a bin dilanti durante reunion di Minister Oduber cu Sheepvaartsbeveiligingscommissie





Siman pasa Minister Otmar Oduber tabatin e reunion bianual cu e Scheepvaartbeveiliginscommissie durante cual a papia riba diferente tema di interes manera ta e evento di Sail cu a tuma lugar na mei, bishita di Guarda Costa Mericano y tambe riba Barcadera.

E scheepvaartbeveiliginscommissie ta un comision cu pa ley tin e tarea di duna conseho riba toma di pasonan pa mehora e seguridad maritimo teniendo na cuenta e tratado y acuerdonan internacional vigente di cual reino Hulandes ta forma parti. E comision ta institui a traves di e Scheep- en luchtvaartbeveiligingsverordening y nan ta reuni un biaha pa luna y Minister Oduber ta presidi e reunion un biaha cada 6 luna.

E puntonan cu a trata durante e reunion di siman pasa tabata Sail 2015 riba cual a bisa cu e tabata bon organiza y solamente algun detaye chikito tabata falta.

Riba e bishita di Guarda Costa Mericano a bia cu nan a bishita nos isla na cuminsamento di Juni. Ta trata di un bishita anual pa haci inspeccion. E resultado di e inspeccion aki ta cu Aruba ta cupli cu e ISPS-code y ta e miho entre e islanan den Caribe paloke ta e cumplimento di e ISPS-code aki. (ISPS code, International Ship and Port Security Code, ta un codigo internacional pa seguridad di barconan y facilidadnan di waf. Esaki ta parti di eTratado Internacional relaciona cu seguridad di personanan riba lama).

Tambe Guarda Costa Mericano a duna palabra di elogio relaciona cu Barcadera, pasobra a pesar cu tin un construccion asina grandi tumando lugar, toch ta cumpliendo cu ISPS.

Den cuadro di Barcadera Minister Oduber a pidi pa IBSL, cu tin e rol di realiza e control di mantene e reglanan den e facilidadnan di waf conforme tratadonan maritimo y aereo den cuadro di seguridad di e facilidadnan di waf, pa entrega un rapport den cual ta duna informacion riba e dos wafnan (APA y Barcadera). Tambe e mandatario a pidi pa e departamentonan envolvi describi nan tareanan y traha un procedimiento den su totalidad di Barcadera. Esaki pa tin claridad riba kico cada tarea di cada departamento ta y asina den caso di incumplimento, e persona of personanan por wordo atendi directamente cune. E mandatario a duna un periodo di 3 luna pa finaliza esaki.

Intencion ta pa e trabounan na Barcadera funciona na e mihor forma posibel unda cada departamento sa kico nan tarea ta y logra e mihor rendimento posibel.

Minister Otmar Oduber a indica cu e reunionnan aki riba seguridad maritimo ta hopi importante pa mantene nos isla na e nivelnan di seguridad mas halto riba nivel internacional.

**Tip line 7380101**

**solo di pueblo@gmail.com**

# E simia pa desaroya un Aruba Startup Community a wordo sembra

Diarazon atardi a tuma luga e prome Inspiring Session na caminda pa TEDxAruba 2015. Pa e session aki a scohe como lacalidad 'Cueba' na MascAruba, un teatro cu 'soul' y un historia grandi caminda cu hopi ideanan y produccionnan creativo a wordo traha. Un luga cu sigur ta motiva y inspira. Inspiring Sessions a wordo organisa door di TEDxAruba Foundation, conhuntamente cu Bureau Innovatie y facilita pa 3Sixtyfive caminda cu a enfoca ariba e thema di 'Startups'.

E organisadornan por a conta cu un participacion grandi y hopi varia cu representacion di sector financiero, studiantenan di Universidad di Aruba, Gobierno, Abogacia como tambe Consultants y Entrepreneurs ariba diferente tereno manera entre otro turismo, architectura, retail, IT y mas. E reaccion di e participantenan a sobrepasa tur espectativa y cu gran entusiasmo tur esnan presente a participa tambe den e Creative Session.

Importancia di Startups

Aruba tin e ambicion pa ta un 'Sustainable Society'; un sociedad cu ta consiente cu e mester satisface e necesidadnan di e presente, sin compromete e capacidad y necesidadnan di futuro generacionnan. Un di e aspectonan pa ta un 'Sustainable Society' ta pa entre otro ta 100% independiente di e uso di fossil fuel. Desde algun aña caba, Aruba ta ariba e caminda pa jega e meta aki, buscando alternativanan pa loke ta trata energia alternativa. Diferente gremionan conhuntamente cu gobierno di Aruba y companianan di utilidad ta encaminando e trajecto aki y asta a institui e plataforma di Green Conference pa no solamente invita expertonan pa comparti nan conocemento ariba e tereno aki, sino tambe como isla comparti e logronan, 'best practices' y conocemento adquiri den transcurso di e ultimo añanan cu nacionnan den region. Conhuntamente cu partnernan manera Carbon Warroom, TNO y Rocky Mountain Institute a stipula e ruta pa encamina y lidera pa jega na un independiencia di fossil fuel pa 2020.

E trajectoria aki ta estableci y ta bayendo den e bon direccion. Awor a jega e momento pa eleva e transition pa un sociedad sostenibel pa e sigiente nivel.

Bureau Innovatie, encabesa pa señora Bianca Peters a splica cu pa jega na e 'Sustainable Society' ta sumamente imortante pa cuminsa enfoca ariba otro aspectonan di sociedad pa haci esakinan tambe mas sostenibel. A haya e plataforma perfecto pa usa como herment pa crea esaki den forma di 'TEDxAruba: Island of Sustainable Solutions'. TED su enfoce ta 'Ideas worth spreading and actions worth doing'. TED normalmente ta para pa Technic, Entertainment & Design. Pa TEDxAruba a cambia e significacion di e letter E pa Educacion; Technic, Education & Design. Educacion den e sentido di 'lifelong learning' esta Educacion Continuo, y desaroya e abilidad pa adapta mas facilmente na Cambio. Pa e motibo aki, a scohe pa jama e trajectoria na caminda a September proximo 'On the road to TEDxAruba' y focus ariba e topico 'Startups' durante e prome 'Inspiring Session'.

E enfoce ariba 'Startups' ta ofrece hopi posibilidadnan y oportunidadnan pa diversifica nos economia. Cu un 'Startup Community' bo por ofrece studiante y 'young professionals' un 'entrepreneurial environment' unda e mentenan briyante por keda Aruba, enbes di bai laga Aruba y no regresa (brain drain).

Un 'Startup Community' tambe por yuda companianan estableci cu ta enfrentando retonan na e momento aki of den futuro, pa por haya solutionnan y asina yuda crea un sociedad sostenibel. Ademas, un 'Startup Community' lo stimula e 'Knowledge Economy' pa Aruba y e hub cu Aruba kier ta entre Latino America, Europa y region.

3Sixtyfive

3Sixtyfive ta un 'Digital Company' cu ta specialisa ariba e tereno di desaroyo di Startup Comminities. Nan 'slogan' ta 'Digital Minded, Social Smart'. E fundadornan di 3Sixtyfive, John Meulemans y Paulo Martorino a facilita e sesion cu a cuminsa cu un splicacion extenso tocante kiko Startups ta y con impactante nan ta pa un economia local. E impacto positivo di 'Startups' ariba un economia local ta enorme y ta importante pa comunidad, gobierno y institutonan di educacion stimula e esfuersonan pa desaroya un 'Startup Community' y colabora den esaki ya cu tur lo benificia di dje. 3Sixtyfive a comparti informacion y videos di diferente typo di Startups ariba e tereno di transportacion, moda y diseño, real estate, turismo como tambe Startups den e sector di sostenebilidad manera energia alternativo, electric driving, productonan recycled y upcycled, servicionan cu ta wordo ofreci of cobra di un manera inovativo manera cu credits of Bitcoins en bes di plaka y mucho mas. Tur Startups tin algo en comun: nan ta disruptivo.



Bitcoins

Un otro topico disruptivo cu a wordo toca ta e topico di Bitcoins; un asina jama 'digital currency' (moneda digital) cu ta basa ariba un structura de-centralisa y cu ta brinda e posibilidad di paga y ricibi fondonan sin intermedio di banco. Consecuentemente sin paga (casi) ningun costonan adicional. Señor Marlon Kock, experto ariba e tereno di Web Development y Usability y IT Manager di Bureau Innovatie a duna un splicacion tocante Bitcoins; kiko ta Bitcoins y con desruptivo e desaroyo y uso di Bitcoins ta pa e sector financiero como tambe pa gobiernonan cu no tin ningun tipo di 'grip' ariba e desaroyo aki.

Aruba Startup Community

Un Startup Community ta consisti di 6 grupo di gremionan cu mester traha hunto, colabora cu otro pa reforsa otro y percura pa e Startups por crese y prospera di un manera eficiente, duradero y lihe. E 6 gremionan ta 'Entrepreneurs', 'Universidad', 'Gobierno', 'Mentors', 'Service Providers' y 'Investers'. E ultimo parti di e Inspiring Session tawata consisti di un 'Brainstorm Creative Session' caminda cu e facilitators di 3Sixtifive a puntra e participantenan pa scohe e papel cu nan kier realisa den e Startup Community. A forma asina 6 grupo y cada un grupo mester a menciona e top 5 di rekisitonan cu nan lo mester por cumpli cune pa Startups lo por 'start up' , desaroya, crese y prospera den e Startup Community.

Tawata sumamente interesante pa wak con e participantenan a traha hunto cu otro den e brainstorm session. E simia pa desaroya un Startup Community na Aruba a wordo sembra! E compromiso cu e grupo aki ta, cu dibiaha lo traha un plataforma digital caminda cu e 'Startup Community' aki lo por haya contenido, desaroya y crese bira un 'Ecosystem' caminda cu Startups lo por crea y desaroya nan producto y servicionan.

Na caminda pa TEDxAruba 2015, tin diferente actividad cu lo tuma lugar pa asina stimula desrupcion y inspira young entrepreneurs, young professionals y studiante como tambe lidernan di Aruba su business community!

E sigiente Inspiring Session lo tuma luga na Augustus proximo. www.tedxaruba.com

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Aruba presente na XXXV Congreso di FECC na Bol, Brač Croatia




Nomber y Bandera di Pais Aruba a briya durante e di 35 Congreso di FECC na Ciudad Bol Brac e Isla mas grandi di Croatia den presentacion di Marcia Stamper.

E Congreso di FECC entre 9 y 18 di Mei 2015 tabata exitoso cu participantenan di 22 Pais e.o di Merca, Caribe, Sur America, Europa y Ukraina.

Organizacion di e Congreso di FECC a wordo organiza pa Municipio di Ciudad Bol y Centro di Cultura di Bol pa Alcalde Mr. Tihomir Marinkovic.

Un programa amplio cu a cuminza cu apertura di Congreso cu entregamento di medaya na tur e participantenan. E medayanan a wordo traha na man for di e famoso piedra blanco Lemon Stone di e mina di piedra di e bunita Isla turistico HVAR di Croatia.

E piedra blanco tambe ta wordu jama Oro Blanco pa motibo cu e.o edificio ,estatua, casnan,musuleo y hopi mas ta wordu traha rond mundo di e piedra blanco aki.

Esnan hopi conoci ta White House di Merca, Vaticano na Italia ,Opera House na Australia y hopi otronan mas.

Marcia Stamper a duna un idea di algo mas cu por wordo traha di e piedra blanco cu ta algo interesante cu no ta existi ainda na Croatia.

Asina a sigui cu Parada di Bandera, Santa Misa, Asamblea General, eleccion pa directiva Int' FECC Board pa e proximo tres añanan, workshops, carnival costumes party, white night, dos escurcion cu boto, presentacion pa e proximo Congreso di FECC cu ta na Alemania otro aña 2016 sigui pa e Nochi di Gala y mas presentacion. Un directiva di FECC hubenil tambe a wordo funda na unda un hoben di Uruguay a bira miembro di directiva.

Marcia Stamper kier a remarca cu FECC no ta solamente un Organizacion di Carnaval y Festivalnan rond mundo pero tambe unda cu Comercio Industria y Turismo ta intercambia y negocia.

Dia 5 di Juni 2015 a caba di finaliza un Reunion di un siman di negoshi na Trinidad & Tobago organiza pa Gobierno di Trinidad & Tobago. Na unda cu President di FECC Trinidad & Tobago M.S. Maharaj, Chairman di NCDF, Chairman/CEO di M.T.S y Secretary Director di OTTCSI a reuni na Bol Brac, Croatia cu e delegacion

cu a biaha pa Trinidad & Tobago cu ta consisti di 15 persona miembro di FECC di 12 Pais Europeo. A participa Alcalde di diferente Ciudad di Paisnan miembro Europeo di FECC.

Apenas aña pasa 2014 Trinidad & Tobago a bolbe bira miembro di FECC y mesora e FECC President M.S. Maharaj a bira hopi exitoso durante su presentacion di parti di Trinidad & Tobago.

Ta despues di mas di 25 aña cu Trinidad & Tobago a bira miembro bek di FECC door di su carismatico Alcalde Mrs. Margaret King-Rousseau di Trinidad & Tobago pa Benelux.

Manera custumber aña pasa 2014 Marcia Stamper a participa na Ciudad Capital Limassol na Cyprus durante e di 34 Congreso di FECC di 10 pa 18 di Mei 2014 na unda cu Marcia Stamper e.o a reza pa Descanso Eterno pa Diputado General di FECC Aruba, gran amigo di FECC, Pillar Fundador y Tata di Aruba su Carnaval den Felis Memoria na St. Catherine Church den Idioma Papiamento.

Aruba su nomber ta conoci foi aña 1986 cu Don Milo Croes den Felis Memoria cu a introduci Aruba como miembro di FECC.

Na aña 1993 el a intruduci Marcia Stamper como FECC Deputy pa Aruba na Willemstad, Corsou.

Na 1997 Marcia Stamper a trece e di 13 Congreso di FECC Aruba cu sosten di Don Milo Croes, cu mester a tuma lugar na Rio de Janeiro, Brazil.

Marcia Stamper ta spera di topa cu un delegacion di Pais Aruba otro aña 2016 cu poder di Dios na Cotbuss, Alemania.

Dia 22 di juni 2015 Marcia Stamper y Rossini van Wijk a participa den e Victorian Rose Walk den hardin Vrijbroekpark di rosa di mas bunita di Europa na Mechelen, Belgica cu bunita bistirnan blanco Victoriana.Rossini van Wijk ta forma parti di directiva di Studio Belle-Epoque di Mechelen cu ta di aplaudi.

Tur luna tin actividad di Victorian Style na Europa.

Un Saludo Cordial pa Pueblo di Aruba cu tur bon deseo, sperando cu pueblo di Aruba a celebra Fiesta di San Juan Dera Gai en grandi.









# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Ateliers '89 buscando 18 overhead projector, urgente!, pa su gran apertura di e workshop di pelicula

En conexion cu e presentacion di 18 obra pa su participantenan na e workshop di 2 luna di pelicula/film, Ateliers '89 ta buscando 18 OVERHEAD-PROJECTORS.

Diahuebs awor Ateliers '89 ta brinda publico en general un anochi yen di suspenso di pelicula. E anochi aki lo ta uno cu diferente obranan pa su alumnonan unda instalacion y performance lo hunga un rol grandi e anochi aki. E ultimo añanan a bin ta presenta e anochi aki a la RED CARPET, pero pa e apertura aki a dicidi di bin cu un presentacion completamente diferente.

Emaestroyparticipantenan ta trahando duro pa por termina tur e obranan y presenta esakinan diahuebs anochi. E biaha aki mas o menos 20 persona a participa na e workshop aki unda lo mustra obra di 18. Mira e invitacion y lesa tur e nombernan.

Ta asina cu door di uso di tecnologia actual overhead-projectors a sali di moda y nos ta pensa cu den hopi oficina di gobierno, instancianan priva lo mester tin un of dos para den deposito. Si abo o bo hefe por tin un na trabou por fabor tuma contacto inmediatamente.

Lo nos aprecia esaki masha hopi mes y asina bo por yama director di Ateliers '89 na 5654613.

Actualmente e arte di pelicula ta crece cada bes mas ariba nos isla cu dos festival di cine na caminda, Aruba Short Film Festival, September y Aruba International Film Festival, November.

Unda diferente instituto y artistanan individual ta preparando pa participa na esaki. Ateliers '89 tambe ta prepara e artistanan hoben y adulto pa esaki. Ta p'esey ta un momento unico y interesantisimo pa bin mira e resultandonan diferente aki.

Going Back To the River pa Darwin Winklaar a gana e Short Film festival aña pasa y esaki a duna Ateliers '89 un enpuhe grandi den e arte di pelicula cu e ta bin eherciendo for di su comienzo como e Academia di Bellas Artes di Aruba, pero esey no kiermeen cu nos no ta keda e cuna y plataforma unico di arte experimental.

P'esey bin mira kico e biaha aki tur e obranan tin aden y experiencia bo mes e premiere aki.

Ateliers '89 ta brindabo asina un bes mas un anochi atrobe agradabel y especial cu yen di sorpresa unda bo presencia lo ta altamente aprecia! Cu entrada, bebida y snacks gratis.

Terminando asina agradeciendo cu un danki grandi na tur cu a haci esaki posibel; Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, UNOCA, Arion Wine Company y Mondriaan Fund.





Campeonato HEINEKEN a continua fin di siman

## Montaña Braves ta derota Balashi Premium den Tie Break mientras Celebrities ta gana Final Touch



Campeonato HEINEKEN fast pitch di Aruba Softball Bond dedica na baluartenan Marianella Danies y Ramiro Lopez a continua den fin di siman. Den categoria A-Klas Celebrities y Final Touch a hunga 2 ora den un duelo di "toma y dame" esta palo pa palo maratonico unda finalmente Celebrities ta gana 25 pa 21. Celebrities 25 careda, 15 hit, 3 error. Final Touch 21 careda, 13 hit, 11 error. Juan Carlos Kock ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Hector Winterdal y Oslin Bergrok. Candito Arias kende ta wordo releva pa Juan Sosa ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Celebrities ta Jean Mark Tromp 5-3, Ray Gregorio Bernabela 5-2, Albert Croes 4-2, Gregory Mancel 4-3 y Eusebio Kelly 1-1. Vruin Paesch a conecta un cuadrangular. Pa Final Touch a luci na plato Jossiel Jacobs 4-2, Jose Rosario 5-4, Melvin di 3-2. Den di dos wega den AA Montaña Braves ta faha duro contra Balashi Premium y den tie break ta logra saca un victoria. Montaña Braves 15 careda, 10 hit, 2 error. Balashi Premium 10 careda, 7 hit, 4 error. Erick Henriquez ta drenta releva Frederick Krozendijk y ta bay cu e victoria. Andresito Maduro ken ta drenta releva Jean Carlo Gomez ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Montaña Braves ta Kendrick Dorothal 5-3, Giovanni Lane y Bryan Courtar ambos di 5-2. Pa Balashi Premium a destaca na plato Alfred v/d Linden 2-1, Djurwin Croes 3-2. Campeonato di Aruba Softball Bond den pleno desaroyo. Preparando alabes e siman aki pa campeonato internacional Champ of the Champs. Deporte di softball a la carga.

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## F.A.D.A.: Dia Internacional contra Abuso di Droga y Traficacion Ilicito

**Lema: Laga nos desaroya nos BIDA, nos COMUNIDAD, nos IDENTIDAD, sin uzo di droga!!**




Na aña 1987 pa ser exacto riba un 7 di December durante un Asamblea General, Nacionan Uni a dicidi di bin cu un dia Internacional contra e abuso di droga y traficacion ilicito. E fecha cu a ser scogi ta dia 26 di Juni di tur aña. E intencion ta pa tur paisnan miembro di Nacionan Uni crea un sociedad liber di uzo y traficacion di droga. Algo cu tin famianan mundialmente destroza. Akinan na Aruba esaki tambe ta e caso. Hopi problema familiar tin di haber cu e uzo di droga legal of illegal.

Droga ta algo cu awendia ta dificil pa evita. Unda bo bira bo por topa e droga. Sea den forma legal of illegal. Droganan legal ta entre otro sigaria y alcohol. Droganan illegal ta por ehemplo marihuana, cocaina, heroina etc.

Den e Asamblea General ta reconoce cu asina mes cu nos ta purba di bringa e mundo di droga internacionalmente e ta keda un problema en especial pa e salud, bienestar y seguridad di e ser humano en especial cerca nos hobenan.

Laga nos desaroya nos BIDA, nos COMUNIDAD, nos Identidad, sin uzo di droga!! Esaki ta un tema manera tur otro cu nos di FADA ta uni nos mes na dje. Ta algo cu nos ta purba trece padilanti durante nos diferente charla y actividadnan diario. No solamente pa nos hobennan pero pa e pueblo di Aruba en general. Nos kier concientiza e pueblo riba e consecuencia di e abuso di droga y tambe e traficacion di esaki. No solamente riba e fecha aki pero tur dia di nos bida.

Si nos tur hunto uni pa bringa contra e problematica di droga nos por desaroya un bida, un comunidad y identidad liber di droga.

Si ta desea cualkier tipo di informacion semper por tuma contacto cu nos na nos number di telefon 583-2999 of pasa bishita nos na un di nos oficinanan na Campanastraat 5 of na San Nicolas situa den YMCA.

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## 2 Dama turista a bolter cu quadracer riba e caminda di Shete pa Conchi

Dialuna atardi a drenta informacion cu un quadracer lo a bolter riba e caminda di Shete pa Conchi y tin 2 turista femenino herida. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya na e sero na Shete polis a ser informa cu e victimanan a ser poni riba un Jeep di ABC Tours y nan ta na caminda pa e sero na Shete. Eyriba ya caba e ambulance y polis a yega y a spera nan yegada. Segun por a compronde cu 2 dama tabata coriendo e quadracer durante e tour di un otro compania di tour y na un dado momento e quadracer a bay di banda perde control y nan a bolter y un e damanan a haya e quadracer ta bin cay riba dje despues di a dal varios buelta lorando biniendo abao. Den e tour tabata tin un turista medico di departamento di bombero Mericano cu a brinda e prome auxilio na e victimanan. Nan a resulta levemente herida. Ambulance a transporta ambos victima pa hospital. E 2 heroenan un di ABC Tours y un otro guide di Around Aruba Tours a ser elogia pa nan balentia y curashi pa brinda e damanan aki auxilio y yudanza den transportacion. Pabien na Waso Muller di ABC tours y tambe e otro tour guide di Around Aruba Tours.



## Polis a bay check e alarma di Total Finance cu a bay on






Diamars madruga a drenta informacion di cu e alarma di Total Finance den Rutena Mall su alarma a bay on. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un alarma falso y un guardia di siguridad a presenta na e sitio y a sigui despues di a descubri cu aki ta trata di un alarma falso.



# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Pick-up a slip den Avenida Ernesto Petronia bay dal riba trafico contrario



Dialuna mainta a drenta informacion di un accidente na Avenida Ernesto Petronia. Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un pick-up cu lo a slip riba caminda muha y a bay dal riba trafico contrario. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

## Chauffeur di v-wagen no a duna preferencia na un otro auto y a ocasiona un accidente na Schotlandstraat

Diasabra mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Schotlandstraat. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un v-wagen a bay subi caminda pero no a duna preferencia na un otro auto cu tabata bin di nort y nan a dal den otro. Debi na e impacto ambos chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende ambos chauffeur y a transporta nan pa hospital.





# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## A logra detene e sospechoso B.M. di Bushiri cual tabata ser busca pa husticia







Diamars mainta durante cu polis tabata teniendo un control di trafico den Schotlandstraat nan a para un auto y den e auto ey tabata tin un pasahero cual tin peticion di buskeda y detencion relaciona cu un of otro caso pendiente. Mesora polis a detene y esaki no a bay facil ya cu e sospechoso a rebeldia y den e forsegeo aki e sospechoso lo a herida su mes. Asina mes polis a logra pone keto y na yegada di e auto di transporte pa detenidonan a yega y nan a hib'e na warda di polis. Ta trata aki di B.M. cual ta un conocido di polis.

## R.S.T. hunto cu polis a sigui cu nan entradanan hudicial henter dia



Manera nos a informa caba den un otro informacion cu den oranan di madruga R.S.T. reforza pa Cuerpo Policial a tene razzianan rond di Aruba, wel den oranan di dia esakinan a sigui y na Sero Blanco a logra haci un otro entrada hudicial na cas di un conocido comerciante unda eynan a haci detencion y a confisca vehiculo y tambe evidencianan importante pa e caso. Nos a compronde cu e accionnan aki lo continua.

## For sale

**Cummins mercury 1.7 liter 120 horsepower 1 year Motor: Panel Shifter Harness Cables Power Steering 1 Chapaleta Alpha Bravo Contact number: Marline Bergrok 5625429 Johan Bergrok 5604612**

## CONSTRUCCION:

**TA HACI TRABAO DI VERF, WELDER CORIENTE, METSLA, PLUMMING, CARPINTE, DRECHA DAK, CORTA MATA, HACI CURA LIMPI, YAMA 563-8188**

## The art of Engraving NV

**Engravings on marble - granite- mirrors-wine glass wood-metal-desigs photo ceramic and much mor**
**Rooi Afo 33C, Paradera**
**TEL: 5884433/ 7413449/ 5934757**
**email: the art of engraving @ hotmail. com**

## BACKHOE & BOBCAT SERVICES

Lanta sushi,rosa tereno, Coba pos pa fundeshi, santo y piedra
Pa mas info yama 593-5050 of 592-1116

## TA BENDE

## MINI COOPER 2008

## DEN PERFECTO CONDICION

## PA MAS INFO YAMA 6401304

## RESTAURANT SPACE TO RENT

**We currently have one restaurant space available at San Barbola Building , San Barbola 4 Unit-D, space of 120m² located next behind Cliffix Building.**

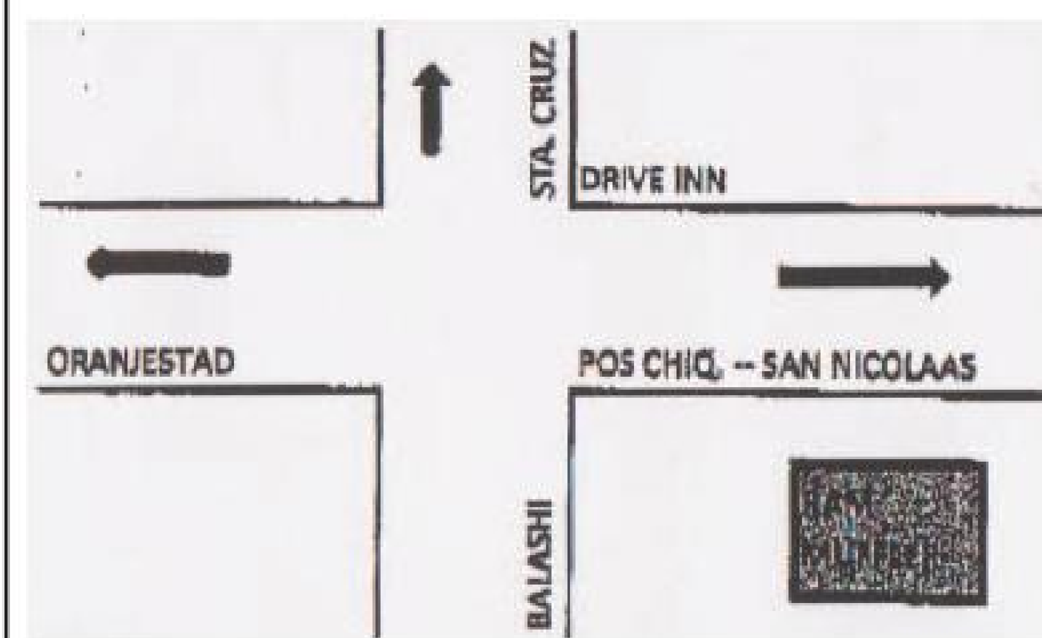
**Inclusive : FULL equipment and restaurant permission.**

**For more information contact:**
**C. 593-0715 /T. 583-3739 during office hours of Quick Holding NV**
**or via email: quick.el@setarnet.aw / alwin@ quickholding.com**

## R.A.M. Muffler Center N.V.

**Balashi 78 - Tel: 5858900**

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y calidad pasa serca nos riba highway di balashi**
**Dialuna - Diabierna**
**8:00-12:30 - 1:30-5:00**
**Diasabra 8:00-12:00**




NEWS ON



# NEWS ALERT

*'Boletin Extra den bo celular'*

***Keda informa di loke sosede***

***Abona ta gratis***

***Manda un sms na:***
*Setar - 9595 - Skirbi - News on*
*Digicel - 5555 - Skirbi - News on*

## Tip line Solo di Pueblo:

## 738-0101

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

**Pa kualkier informacion**
**solodipueblo@gmail.com**
**of**
**☎ 585-9500**

# Un airbus di e compania Avianca ta haci un aterisahe di emergencia na Corsou

Diasabra den oranan di marduga un airbus di e compania Avianca cu su destino Barcelona, Spaña ta haci un aterisahe di emergencia na Corsou. Esaki a sucede despues cu e avion a pasa den un turbulencia basta pisa cu consecuencia cu 7 persona a keda herida, cual 3 pasahero y 4 miembro di tripulante.

Esaki Ministerio di trafico y transporte di Corsou a duna di conoce.

E airbus A330 cu 250 pasahero abordo y 11 miembro di tripulacion a hayanan den oranan di marduga confronta cu un turbulencia basta pisa y esaki a laga 7 persona herida, mesora e tripulante a duna e prome auxilio a abordo y despues cu e capitan a haya permiso pa aterisa na Corsou. Mesora nan a haci un aterisahe di emergencia na Corsou, e 7 personanan cu tabata herida a wordo trata y interna na hospital, mientras e resto di pasaheronan y tripulacion a wordo ubica den diferente hotel. Diasabra durante dia e avion a wordo controla y durante dia e Avion por a sigi su vuelo pa Barcelona, Spaña.

*Resultado di number:*

## Diasabra 27 Juni Merdia

| Catochi |
|---|
| 2965 |
| 5255 |
| 1463 |

| Big 4 |
|---|
| 0139 |
| |

| Zodiac |
|---|
| 0098 – Virgo |
| |

| XXXXXXXXXX |
|---|
| XXXXXXX |
| XXXXXXXXXXX |
| XXXXXXXXXXX |

## Diasabra 27 Juni Anochi

| Catochi |
|---|
| 3069 |
| 3749 |
| 6901 |

| Big 4 |
|---|
| 4921 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 8988 – Geminis |
| |

| Lotto 5 |
|---|
| 04–21–34–16–29<br>Joker: 09 Leter: F |

| Lotto di dia |
|---|
| 08 – 18 – 29 – 30 – 14 |

| Corsou |
|---|
| 1252 |
| 0211 |
| 0531 |

| Diario |
|---|
| 1252 8450 |
| 9917 |
| 7413 |

| Super 4 |
|---|
| 4183 |
| |
| |

| 4 skina DIA |
|---|
| xxxxxxxxx |
| **4 Skina Cur** |
| xxxxxxxxx |

## Diadomingo 28 Juni

| Catochi |
|---|
| 4342 |
| 2244 |
| 5116 |

| Big 4 |
|---|
| 4487 |
| |
| |

| Zodiac |
|---|
| 0622 – Libra |
| |
| |

| Lotto di Dia |
|---|
| 04–03–13–05–19 |
| **Super 4:** |
| 9087 |

| Diario |
|---|
| 1793 |
| 3582 |
| 1897 |

| Curacao |
|---|
| 7029 |
| 0254 |
| 9503 |

| Sto Dom |
|---|
| 12253 |
| 46925 |
| 81319 |





**BOTICANAN:**

| | |
|---|---|
| Maria | 585-8145 |
| Di Servicio Noord | 586-4606 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Fergusonstraat | 583-0620 |
| Kibrahacha NV | 582-2007 |
| Oduber NV | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| Santa Cruz | 585-6890 |
| San Lucas | 584-4830 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-0027 |
| Trupial | 582-8671 |
| Eagle | 587-9011 |
| 4 Centro Medico | 584-5779 |
| Aloe | 584-4606 |
| Central NV | 585-1965 |
| Dakota NV | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |

**POLIS:**

| | |
|---|---|
| Orañestad | 100 |
| San Nicolas | 104 |
| Sta. Cruz | 105 |
| Noord | 107 |
| Tip-line | 11141 |
| Brandweer/Ambulance | 911 |
| Guardacosta | 913 |
| Seguridad National | 11911 |
| Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico | 524-8833 |
| Setar storing | 117 |
| Web Storing | 525-4600 |
| Elmar storing | 523-7147 |

**Agencia Funeral:**

| | |
|---|---|
| The Olive Tree | 584-8888 |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Mementomori | 582-2222 |

**Fundacion:**

| | |
|---|---|
| Cas | 584-2050 |
| Fada | 583-2999 |
| F A V I | 582-5051 |
| Famia Planea | 588-9591 |
| Autismo Aruba | 588-1179 |
| Pa Hende Muherr | 583-5400 |
| Pa Hubentud | 588-6138 |
| Bloedbank Aruba | 587-4260 |
| Solo di Pueblo | 585-9500 |
| Canal 22 | 585-9500 |
| Tip pa redaccion | 592-6895 |

**Botica na Warda**

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

**Dokter na Warda**

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Umpires & Scorers di Champ of the Champs a ricibi nan uniform di HEINEKEN



Champ of the Champs 2015 ta ranca sali dialuna den gran forma. Despues di simannan largo di preparacion tur cos ta cla pa ricibi e tremendo campeonato internacional Champ of the Champs. HEINEKEN a entrega un bunita uniform pa umpire & scorers. Diasabra atardi Comision Organizador a tene un reunion cu e team di umpires y scorers na veld di SV Dragon Hitters na Barcadera unda a repasa tur reglamento di Champ of the Champs. Despues di un reunion intensivo por accentua cu cuerpo di umpire y scorer ta cla y comodo pa e grandioso torneo. Julio Hellburg instructor di umpire di ISF tambe lo ta na Aruba pa duna clinica di arbitrahe na tur umpires durante e mesun siman cual sigur lo aporta na desaroyo di nos umpiresnan. Aruba Softball Bond ta contento di mira e union den e cantidad di umpire y scorersnan. HEINEKEN orguyosamente ta e patrocinador di uniform pa umpires y scorers y esaki nan a wordo entrega diasabra ultimo durante reunion diasabra ultimo. Pabien na cuerpo di umpires y scorers di Aruba Softball Bond.





## Aruba Monopoly pa minister Boekhoudt



Minister Plenipotenciario Alfonso Boekhoudt a ricibi for di man di Astrid Schoofs di The Dushi Company, un ehemplar di e Aruba Monopoly. Esaki ta e versionArubiano di e famoso wega di Monopoly.

"Un bunita iniciativa y un bon promocion pa Aruba,' asina sr. Boekhoudt a bisa. Cu Aruba Monopoly esnan cu ta hunga e wega por bira "propietario" di companianan Arubiano, hotelnan, beachnan y hasta Aeropuerto Reina Beatrix y e compania di telecomunicacion SETAR.

Desde cu Aruba Monopoly ta ariba mercado e reaccionnan ta hopi positivo. No unicamente Arubianonan ta hopi interesa, pero tambe turistanan Mericano ta encanta cu Aruba Monopoly.

## Gazebo di watersports dilanti di Riu na candela



Diarazon madruga a drenta informacion cu tin un gazebo na candela dilanti di Riu na Palm Beach. Mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un gazebo cual ta ser usa pa un di e companianan di watersports. Na yegada di bombero nan a combati e candela y a pasa esaki. A keda di bay mira e video di vigilancia pa asina wak ta ken lo por a cende esaki na candela.

# Solo di Pueblo... Noticia Local.....

## Team di Train Hard Fight Smart a bruha e santo blanco na Baby Beach cu e training di Clifford Rasmijn

Diasabra mainta tempran e team cu ta bayendo Korea a bruha e santo blanco cu tin na Baby Beach, e training cu Clifford Rasmijn a duna e team di Train Hard Fight Smart tabata asina duro cu hasta e santo blanco a haya e efecto.

Un cos ta sigur di e team cu ta bayendo Korea, train duro a bira un costumber caba pa e hobennan talentoso di Aruba. Bryan Charles di San Nicolas Taekwondo Center tabata testigo di e training aki y sa train mas biaha hunto cu Brazil Taekwondo Stichting. E dianan ta acercando pa e biahe di e 8 atletanan y nan coach Clifford Rasmijn, pero ainda falta mas cos pa traha ariba prome cu e biahe. Nos tur sa cu semper Aruba por a conta cu su bandera ta wordo halsa na unda cu e team di Train Hard Fight Smart sa biaha pa representa Aruba. Korea lo no bay ta niun excepcion pa nos team di Train Hard Fight Smart. Training lo sigui e rumbo aki pa asina por ta sigur di un bon preparacion pa e Korea Open. Otro siman training ta sigui na Sero Alejandro cuminsando pa 8'or di mainta y atardi 3'or na Tarcisius Kleuterschool.

















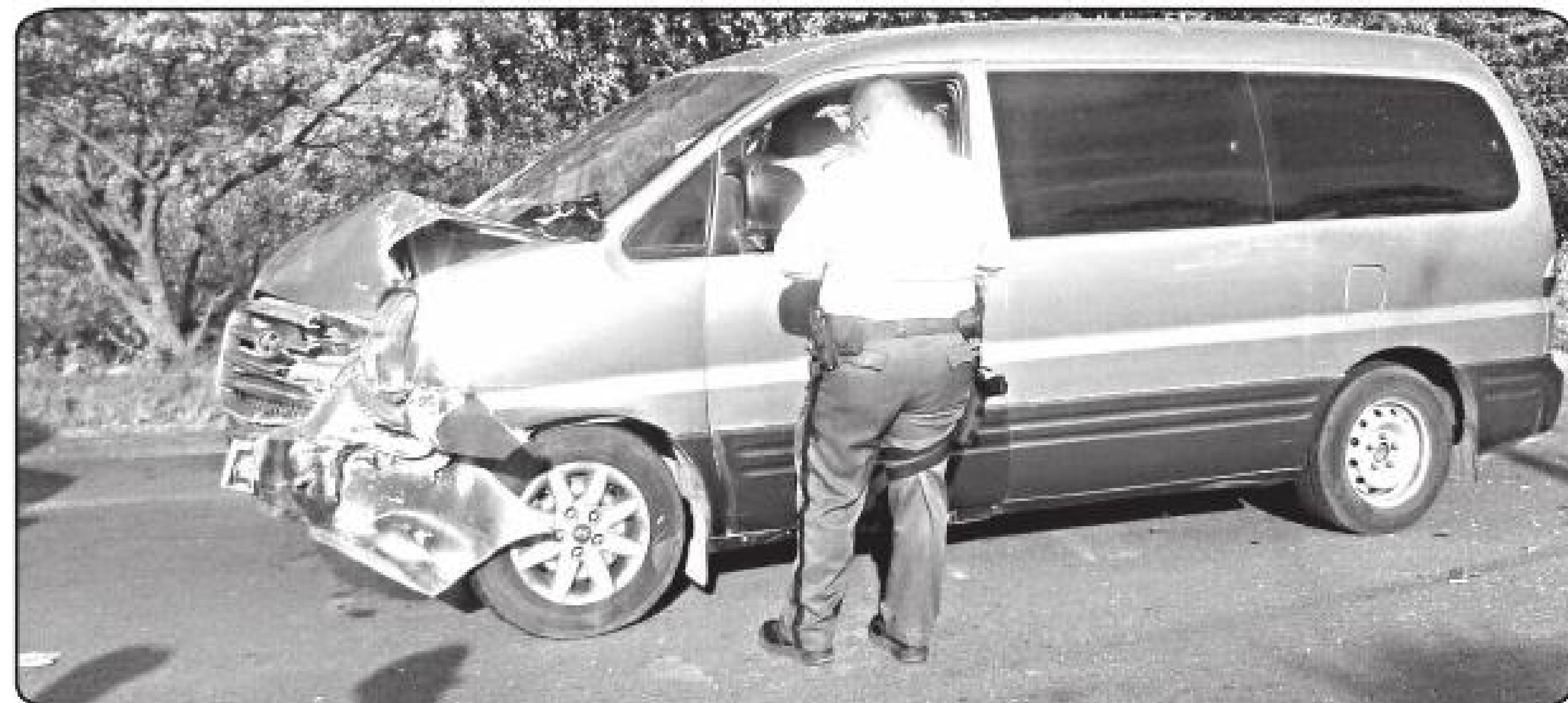
# Chauffeur a slip perde control bay di atras dal riba trafico contrario

Dialuna mainta a drenta informacion di un accidente cu hende herida na Franse Pas. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Chevrolet Spark biniendo for di Pos Chikito cu a slip perde control den e bocht y a bay di atras bay dal riba un Hyundai H1 van cu tabata bin di direccion contrario djey bay den banda bay dal e auto preto cu a purba desvia pero e impacto tabata in-evitable.

Den e Spark 2 persona a resulta herida y tambe den e van un persona y un mucha a resulta herida.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan y transporta nan pa hospital.









# Mary Joan Foundation y Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire colaborando hunto!



Mary Joan Foundation (MJF) tabata tin e honor di a ricibi bishita di Señora Noritza Martis, Presidente di Stichting Prinses Wilhelmina Fonds Bonaire (SPWFB). Señora Martis a ricibi tur informacion encuanto e funcionamento, tareanan, programa y proyectonan cu MJF ta organisa pa siman como tambe anual. SPWFB actualmente ta ricibi diferente yamadanan for di perosna cu ta confrota diferente tipo di cancer. Si e pashent ta den su trayectorio medico nan lo por wordo manda pa Aruba cu ta wordo cubri door di nan seguro. Ora e pashent bin Aruba, MJF lo t'ey pa yuda cu nan emocionannan y nan estado psichologico.

SPWFB principalmente ta busca un miho sosten pa nan pashent cu ta bin ricibi tratamento contra di cancer na Aruba. Pa un cliente biaha na un luga cu desconisi por ta fastioso. MJF lo t'ey pa extende servicionan di forma psicosocial durante nan estadia y tratamento na Aruba.

MJF ta kere firmemente den colaboracion en conhunto cu diferente instancia, asina bo por yuda e pashent den su trayectorio medico, emocional y psicologico miho. Na mes momento ta haya oportunidad pa siña for di otro y extende un man caminda mester. Importante ta pa recorda cu union ta trece forsa y na final di dia ta na e bienestar pa e pashent nos ta existi.

Pa mas informacion yama Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8, Oranjestad, Aruba

Tel: +297-588-9999 Cel: +297-594-0919

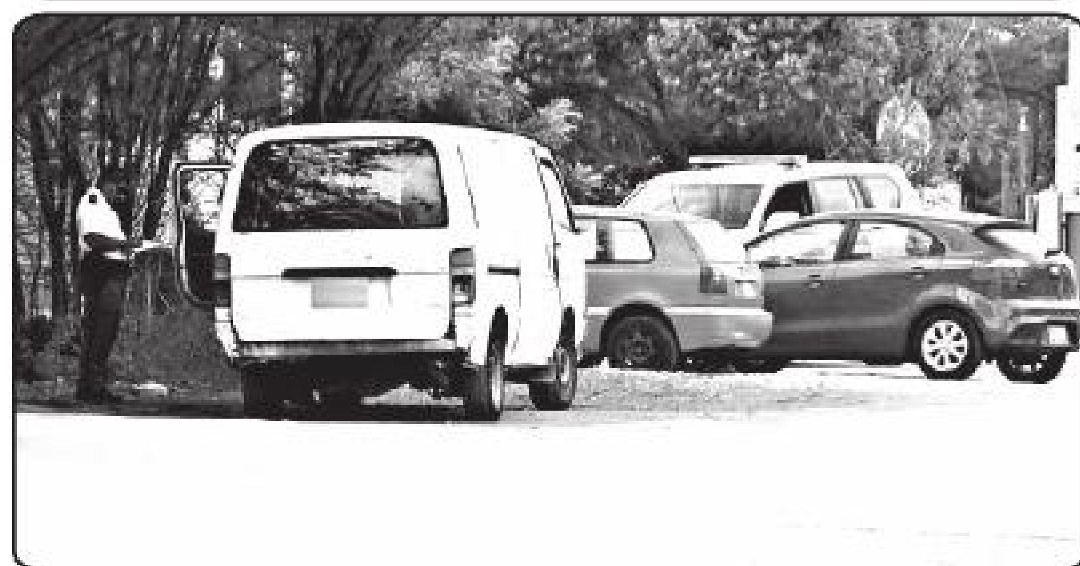
E-mail: maryjoanfoundation@setarnet.aw

Facebook: Mary Joan Foundation Aruba

# Solo Obituario.....

## Algun persona a yega na un cas na Bubali pa agredi un otro





Diamars merdia a drenta informacion cu algun hende a yega na un cas na Bubali y kier agredi un persona na e cas ey. Mesora a dirigi patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e auto cu e sospechosonan a bay caba y cu aki ta trata di un caso cu ya caba tin keho na recherche. Polis a papia cu esnan concerni y a avisa nan pa bolbe bay recherche y entrega e keho aki pa nan añadi esaki na e caso y pa atende mas liher posibel.

"Tata, pordonanan, pasobra nan no sa kico nan ta haci."
Lucas 23:34
Na e culminacion di Su sufrimento fisico, Hesus
Su amor a prevalece y a pidi Su Tata pa pordona.

Cu tristeza na nos curazon, pero agradecido pa tur loke el a significa y a haci pa nos durante subida, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor.



**MAVIS MARY ERASMUS-THEIJSEN**
**12 October, 1952 –27 Juni, 2015**
**Viuda di Armando ( Mando )Erasmus**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

## Candela di mondi banda di ex-House of Cheng a hala atencion di hopi hende

Diamars atardi laat a drenta informacion di un candela di mondi canto di Sasakiweg panort di ex-House of Cheng. Mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di un pida di mondi basta grandi ta na candela. Na yegada di bombero mesoa a logra domina y a paga e candela.









# Solo di Pueblo... Local.....

## Mas entrada hudicial e biaha aki na cas di un comerciante biba na Lago Heights












Diamars atardi e oficialnan di R.S.T. a bolbe haci un entrada hudicial, pero e biaha aki na cas di un comerciante na Lago Heights. Eynan tambe a haci detencion y a confisca varios evidencia. Nos a purba di haya informacion for di ministerio publico pero pa bienestar di e caso y teniendo na cuenta e cantidad di casnan bishita caba y esnan cu falta ainda nan no ta duna ningun informacion ainda.



